

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. július 5.

bb.1. negyven új kötet a Kossuth kiadó nyári programjában -
félmillió forint felajánlás az árvízkárosultak javára

1 tf/tr n fm

1965. július 5.

két új sorozatot indít s összesen 40 kötetet jelentet
meg a harmadik negyedévben a Kossuth könyvkiadó.

„Árvíz - 1965.,” címmel - terven felül - társadalmi munkával
dokumentumgyűjteményt készítenek a kiadó kezdeményezésére az athena-
eum, az egyetemi, a franklin, a Kossuth, az offset és a zrínyi
nyomda közreműködésével. A 25.000 példányszámú könyv bemutatja
azt a szívós küzdelmet, összefogást és helytállást, amellyel az
elmúlt nehéz hónapokban az emberek megzabolázták a természetet,
s hősiességükkel elhárították a nagyobb katasztrófát. A
védekezésről, a „gátak katonáiról,” írt, naponta megjelent
tudósításokat, riportokat, beszámolókat, az mti jelentéseit, a
fényképfelvételeket a szerzők honorárium nélkül bocsátották a
kiadó rendelkezésére. Az „Árvíz - 1965.,” júliusban rekordidő -
két hét! - alatt hagyja el a sajtót: a teljes bevételt, csaknem
félmillió forintot az árvízkárosultak megsegítésére fordítják.

a marxizmus-Leninizmus klasszikusai sorozat újdonságai:

Marx és Engels műveinek 13. kötete az 1859 elejétől
1860 elejéig megjelent írásokat tartalmazza, közöttük van
„a politikai gazdaságtan bírálatához,” című tanulmány, továbbá
Engelsnek Kossuth Lajos tevékenységéről szóló cikke. Lenin összes
műveinek - az 1902 szeptembere és 1903 szeptembere között írt
munkákat és a II. pártkongresszus anyagát közlő - 7. kötetét
jelentetik meg a nyáron.

Új sorozat indul annak a - gazdasági munkánk megjavítását
segítő - vitának az anyagából, amelyet az MSZMP közgazdasági
elméleti munkaközössége folytat az MSZMP központi bizottsága
1964. decemberi határozatának végrehajtásáról. A sorozatban
rendre közzé teszik a különböző fórumu viták referátumait, a
jegyzőkönyveket s a véleménycserék alapján készített dokumentum-
kat. Az első két kiadvány címe: „Az árképzés közgazdasági
alapjai,, , illetve „Az eszközleköltési járulék bevezetéséről,, .

/folyt.köv./

-1-

KE

bb.1./ negyven uj kötet...1. folyt./ n

nyomdában vannak már a legújabb filozófiai és esztétikai munkák. b.m. kedrov könyve „a természettudományok tárgya és kölcsönös kapcsolata”, a „marxizmus - kultúra- művészet”, az olasz kommunista párt egyik alapítója és teoretikusa, antonio gramsci válogatott írásait közli. „kibernetika és marxizmus”, című művében a matematikus - fizikus ib norlund, a dán kommunista párt végrehajtó bizottságának titkára a kibernetika felfogás módját ismerteti a marxista filozófia álláspontjáról. „a gondolat forradalma”, -ban a neves francia filozófus, r. garaudy marx életművét elemzi. minden bizonnyal nagy siker lesz harry k. wells „freudtól frommig”, című munkáa, a néhány éve kiadott „pavlov és freud”, folytatása - a szerző bemutatja a pszichoanalízis amerikai történetét, meghatározza különféle formáit, majd pedig „egy másik utat mutat az egészséges és a beteg emberi lélek problémájának megoldásához”, . hogyan reagál a mai burzsoá ideológia, elsősorban a filozófia a tudományos és a technikai forradalom által felvetett új társadalmi-világnézeti problémákra - ezzel a kérdéssel foglalkozik „az ember és a technika”, című tanulmányában dr. ágoston lászló, aki felhasználta e fontos témakör német, francia, angol és amerikai tudományos irodalmát is.

az esztétikai kiskönyvtár vásárlói révai józsef „ady”, tanulmányával és vitányi iván sokat vitatott kérdésről, a „könyvű műfaj”, -ról szóló írásával gyarapíthatják gyűjteményüket.

hat történelmi és munkásmozgalmi kiadvány lát napvilágot a következő három hónapban. a szerzők: tordai györgy, hevesi gyula, szántó györgy, az akadémia történettudományi intézetének és a levéltárak országos központjának kollektívája, továbbá andor leon és r. battaglia-g. garritano. a témák: „ az 1848-as márciusi ifjak az egyháztól és a vallásról”, „egy mérnök a forradalomban”, . hevesi gyulának a tanácsköztársaság volt népbiztosának életútja-, „a nyugat-európai munkásmozgalmak új vonásai”, „ az 1945-ös földreform”, „ ,tíz határon át”, - újságírói beszámoló európa 1920 és 1940 közötti politikai életéről -, valamint „ az olasz ellenállás története”, két kommunista történész fel- dolgozásában.

nemzetközi kérdések sorozatát is érdekes könyvekkel gazdagítja a kossuth kiadó. „válasz az ensz”, - ez a címe csak julia munkájának, amely dióhéj-krónikája a 20 éve létrehozott, a hajdani 50-nel szemben ma 114 tagországot egyesítő világszervezetnek. „ az eichmann-ügy”, -et friedrich karl kaul professzor, a neves német jogász teszi az olvasók asztalára. izgalmas olvasmányoknak ígérkezik l.a. bezimenszkij szovjet újságíró, martin bormann nyomában, „ bartha antla „mongólia”, és réti ervin „atomflotta dosszié”, című írása.
/folyt.köv./

-2-

bb.1./ negyven uj kötet...2. folyt./ n

universum-könyvtár - lesz a címe a kiadó másik új sorozatának, amely a modern tudományok számos területéről, a természet-tudományok különféle ágaitól a humán tudományokig e legújabb kutatások alapján nyújt majd hasznos ismereteket. az induló kötetek: „ ismeretlen bolygók”, - szovjet szerzői kollektíva összeállítása a nemzetközi geofizikai évről, „ a jégsivatag népe”, - farley mowat néprajzi tanulmánya az észak-kanadai ihalmiutokról, az egykor több ezer emberből állótt eszkimócsopotról, amely ma már csak 49 tagot számlál.

több gazdaságpolitikai és szépirodalmi kiadvány is szerepel a kossuth kiadó nyári programjában./mti/

bb.2. augusztus 20-án átadják a gellért hegyi jubileumi parkot
i pr/tr n zs 1965. július 5.

befejezéshez közeledik a gellért-hegyi jubileumi park építése. a fővárosi tanács határozata nyomán 1963 tavaszán kezdtek hozzá a gellért hegy déli lejtőjén az alapozó földmunkákhoz. a 11 hektár területen fekvő park kialakításához mintegy 22.000 köbméter földet mozgattak meg, csaknem egymillió forint értékű társadalmi munkával.

a teraszos kiképzésű parkban geometrikus elrendezésű virágágyak veszik körül a már elkészült sétányokat, vízmédecéket és játszótereket. a 70.000 négyzetméter pázsit, a többszáz díszfa, a több ezer évelő és egynyári virág, valamint a 25.000 rózsatő beültetéséhez 11.000 köbméter termőföldet terítettek szét a hegyoldalon.

a parképítők már az utolsó simításokat végzik, hogy augusztus 20-án átadhassák budapest lakóinak a horváth kerttől a gellért térig terjedő parkrendszer utolsó szakaszát./mti/

bb.3. nagy mesterek művei, hírneves külföldi és magyar művészek a nyári szabadtéri hangversenyek hagyományos központjaiban

i áe/tr n fm 1965. július 5.

a legjobb magyar zenekarok és előadóművészek a nyári hónapokban számos hangverseny-sorozatban szerepelnek a szabadtéri koncertek hagyományát elsősorban ápoló városokban és községekben. fertődön, esztergomban, keszthelyen, tihanyban, martonvásáron, szegeden, kőszegen és még más helyeken négy-nyolc előadást tartanak a klasszikus muzsika népszerű interpretálói, köztük több hírneves külföldi vendégművész.
/folyt.köv./

-3-

bb.3./ nagy mesterek művei...1. folyt./ n

a fertődi kastélyban többek között két estén át tóná-
csolják haydn, mozart, beethoven zenéjét a más szimfonikusok,
valamint kovács dénes és bacher/umtaut/ Mihály. ugyanitt augusztus
végén ilosfalvy róbert és kocsis albert ária- és dalestje szóra-
koztatja a közönséget. az esztergomi szabadtéri koncertek mű-
során bartók műveiből rendezett kamarazeneest, s a magyar állami
hangversenyzenekar előadása szerepel. a keszthelyi kastély udvarán
bach, mozart, beethoven, weber, chopin és csajkovszkij műveiből
válogatott koncerteket ad a más szimfonikusok zenekara fischer
annie, kentner lajos és arvid janszonsz közreműködésével. tihany-
ban hét előadásból álló koncertsorozaton szerepel számos kiváló
előadóművész. a martonvásári hagyományos beethoven-estek következő
két műsorában ugyancsak arvid janszonsz és kentner lajos, illetve
ogan durjan és hernádi lajos lép fel. a szegedi hangversenyek
különlegessége az a két szabadtéri orgonaest, amelynek külföldi
vendégművésze az európai-hírű victor lucas a magyar lehotka gábor
és trajtler gábor mellett. köszöggel többek között a budapesti fuvós-
ötös és a más szimfonikusok adják elő schubert, mozart, haydn
mesterműveit./mti/

..

bb.4. csónakázók figyelem

1 kf/kf n vg

1965. július 5.

az állami biztosító múlt évi statisztikája 141 halálos
végű nyári vizibalesetet tart nyilván. a balesetek egy része az
óvórendszabályok be nem tartása miatt, a szabálytalan balatoni
csónakázás közben történt. a hasonló esetek megelőzésére, elkerü-
lésére az állami biztosító „csónakázók figyelem,” címmel színes
kisfilmet készített. a film a balatoni csónakázás, vitorlázás és
fürdőzés veszélyeire és szabályaira emlékezteti a nyaralókat. a
színes kisfilmet valamennyi balatoni moziban levetítik./mti/

..

bb.5. az évadnyitó társulati ülés után kezdik meg a madách színházban
a „koldusopera,” és a „bolondok grófja,” próbáit

1 s/gk n fm

1965. július 5.

a két madách színház bezárta kapuit augusztus 30-ig az évad-
nyitó társulati ülésig. az évadnyitó társulati ülés másnapján már
megkezdődnek a repertoárdarabok felújító próbái s a két első be-
mutató előkészületei.
/folyt.köv./

-4-

bb.5./ az évadnyitó társulati ülés után...1. folyt./ n

a madách színház szeptember 23-án a hamlettel nyitja meg
új szezonját. szeptember 10-től azonban több tájékozlóadás
mutatják be az olympiát, amelynek főszerepeit továbbra is
psota irén és darvas lili játssza. a madách kamaraszínház szeptember
11-én szerb antal „ex,” című vígjátékával nyitja meg kapuit.
a társulat első bemutatóját október 23-án tartja a nagyszínházban
bártolt brecht „a koldusopera,” című darabjából. ádám ottó
rendező vezetésével szeptember elsején kezdődnek meg a próbák. a
szerepeket azonban már kiosztották. pollyt psota irén, bicska
maxit gábor miklós, kocsma jenyit ilosvay katalin, peachumot, a
kolduskirályt pécsi sándor, celiát, a feleségét kiss manyi,
tigris brownt, london rendőrfőkapitányát márkus lászló, leányát,
lucyt vass éva, leprás mátyást pedig garas dezső játssza. a
diszleteket makai péter, jelmezeit pedig mialkovszky erzsébet
tervezi. kurt weill zenéjét blum tamás tanítja be.

a madách kamaraszínház első bemutatója jókai mór:
bolondok grófja című szindarabjából lesz, amelyet rányi györgy
zenésített meg. a darabot, amelyet ugyancsak október végén
mutatnak be, pártos géza állítja színpadra. a színmű egyik
főszerepét vendégként nagy anna, a debreceni csokonai színház
tagja játssza. ezen az előadásban mutatkozik be a társulat új
művésze, béres ilona, aki debrecenből szerződött át a madách
színházhoz. a többi főszerepben kelemen évát, pádua ildikót,
lőte attilát, ujlaky lászlót, mensáros lászlót, avar istvánt,
deák b.ferencet és zenthe ferencet láthatja majd a közönség.
a diszleteket és a jelmezeket köpeczi boóczi istván tervezi. a
„bolondok grófja,” című darab próbáit augusztus 30-án, az
évadnyitó társulati ülés után kezdik meg./mti/

..

bb.6. atomfizikai szókincs- eszperantó nyelven

1 tf/tr n fm

1965. július 5.

dunaujvárosi műszakiak eszperantó-magyar nyelvű műszaki szó-
tár összeállításán dolgozunk. levelet kaptak a balassagyarmat
melletti tolmács községből: kovács géza nyugdíjas technikustól,
aki részt kért a munkából, ugyanis - mint írja - ő eddig mintegy
„szellemi fejtornaként,” 10.000 eszperantó nyelvű műszaki ki-
fejezést gyjtött össze. ezeket - szakmánként csoportosítva -
különböző színű kartonokra írta. így például az atomfizika,
vagy a lakatoshegesztő szakma kifejezései könnyen kikereshetők./mti/

..

-5-

bb 7. megjelent a balatoni újszerűzet,

vid/tné/s sr bs

1965. július 5.

amely ismerteti a tópart nyaralótelepeit, legfontosabb idegenfor-
galmi nevezetességeit és részletesen közli a balatoni játékok
programját./mti /

bb 8. tanulmánygyűjtemény balatonfüred husz éves fejlődéséről

vid/tné/s fm bs

1965. július 5.

Balatonfüred szellemi életének irányítói a felszabadulás
huszadik évfordulója tiszteletére 150 oldalas tanulmánygyűjte-
ményt adtak ki a nagymultu fürdőhely legutóbbi két évtizedes
fejlődéséről. a kötet kilenc szerzője részletesen beszámol
Balatonfüred település- történetéről, közséppolitikai fejlő-
déséről, az ipar alakulásáról, a bortermővidék helyzetéről,
a szivkórház szerepéről és az idegenforgalomról. érdekes
tanulmány foglalkozik a reformkor óta szellemi központnak
számító fürdőhely mai kulturális életével./mti /

bb 9. a tit rendezésében : nyári egyetem sopronban, július 7-től

vid/hné/s fm bs

1965. július 5.

a tit az idén - július 7. és 20. között - ismét megrendezi
a soproni nyári egyetemet. a programot a soproni erdőmérnöki és
faipari egyetem tanácsával közösen dolgozták ki.
a külföldre küldött német és angol nyelvű tájékoztatókra több
mint ötvenen válaszoltak, jelezve a részvételt. a legtöbb kül-
földi a német demokratikus köztársaságból érkezik, ezenkívül
Lengyel, csehszlovák, osztrák hallgatója is lesz az egyetemnek.
a hazai érdeklődők száma meghaladja a hetvenet. a vendégeket
a soproni egyetem hallgatói fogadják, városnézésre viszik őket.
a szállás az egyetem kollégiumában lesz. a résztvevők előadásokat
hallgatnak majd a magyar erdőgazdaság és faipar helyzetéről,
hazánk műemlékvédelméről, látogatást tesznek a soproni
üzemekben, egyebek között a fertőrákosi kőfejtőnél, fertődön
és sopronhórpácson pedig a kutatóintézetekben, valamint győrött
és pannonhalmán is./ mti /

8.15/a

- 6 -

Meg



F!

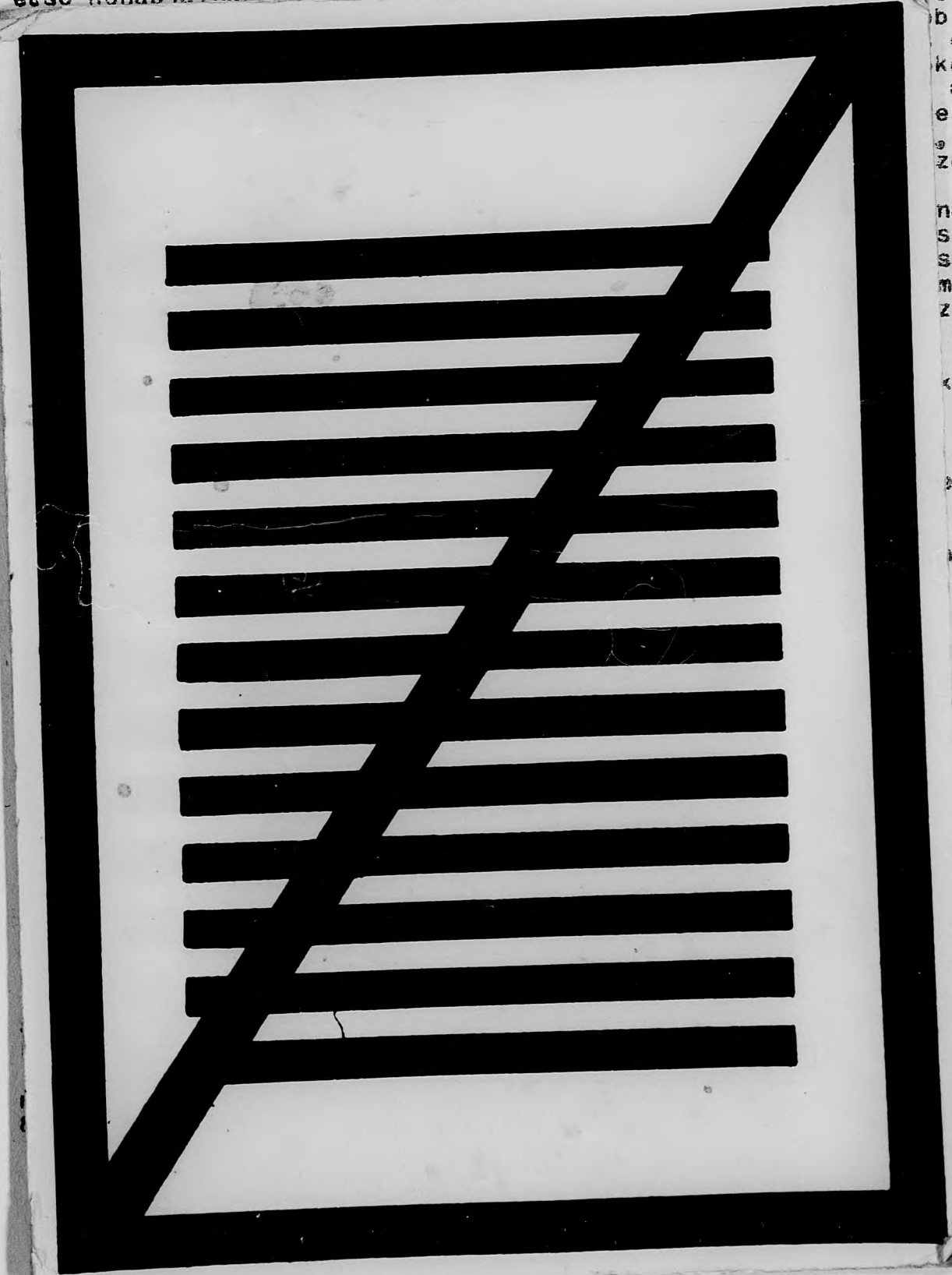
bb 10./ ahány munka

a megfelelő ke
azonban továbbra is
az első félévben so
befolyásolta. az ár
homok kitermelése
következtében egész
első hónapjaiban mi

Hiany:

jul. 5. : 7. 1.

megszüntetésére
tervek teljesítését
Ivezőtlen esemény
rag, a sódér, a
körömfájás
épitkezés. az év



eletti
b
ezek
kon
az-
elké-
zda-
nak évi
szült
sok
m
z
az
eknek.
hangzott
ó -
nás
t
del-
részük-
óval
re
andel-
ák

bb 7. megjelent a balatoni
vid/tné/s sr bs

amely ismerteti a tópart nya
galmi nevezetességeit és rész
programját./mti /

F!
Hialy:

idagenfor-
játékok

bb 8. tanulmánygyűjtemér

Jul. 5. : 7. 1.

klódséről

vid/

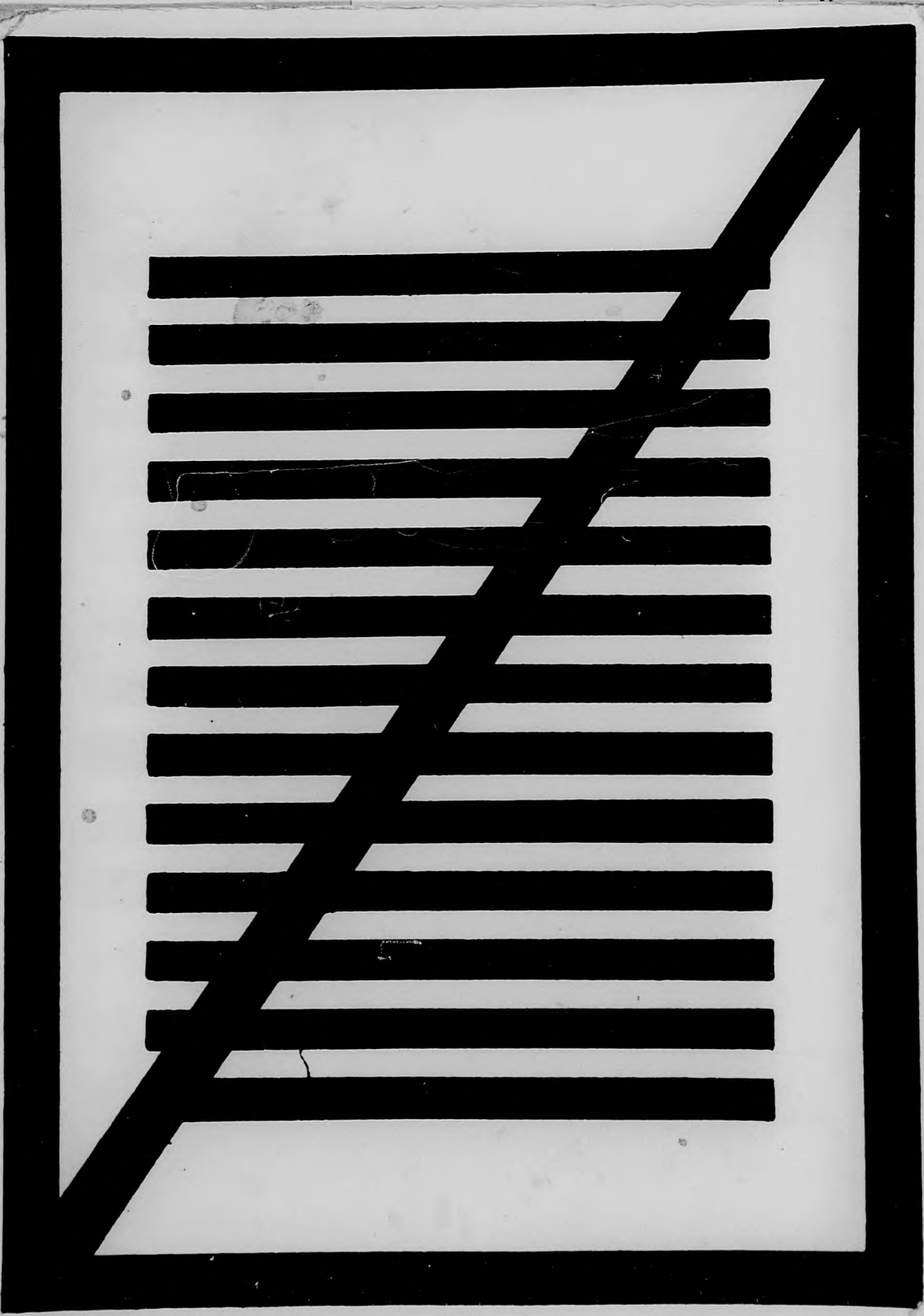
husz
mény
fejl
bala
désé
a s
tanu
szám

bb 9

vid/

a s
fai
a
min
fö
len
a h
a
a s
hat
h
üze
és
és

8.1



-tól

i
s

t



bb 10./ ahány munkanap,...../ 1.folyt./s

a megfelelő koordinálásra, bizonyos hibák megszüntetésére
azonban továbbra is szükség van, a beruházási tervek teljesítését
az első félévben sok kedvező, de még több kedvezőtlen esemény
befolyásolta, az árvíz miatt akadozott a kőanyag, a sóder, a
homok kitermelése és szállítása, a száj- és körömfájás
következtében egész sor tsz-ben lelassult az építkezés, az év
első hónapjaiban mindenekelőtt az ugynevezett értékhatár feletti
nagy beruházások előtt igyekeztek zöld utat nyitni, a kisebb
új beruházások végleges tisztázására nemrég került sor, s ezek
lényegében csak júniusban indultak meg, a realisabb alapokon
nyugvó nagy beruházások jobban, gyorsabban haladnak, mint az-
előtt, egész sor új létesítményt adtak át az első félévben, elké-
szült például az ózdi kohászati üzemek 10-es számú kazánja,
amely évente 343.000 tonna gőzt termel, a bolyi állami gazda-
ságban 40.000 férőhelyes tojótelepet helyeztek üzembe,
a gyapjúmosó- és szövőgyár korszerűsített kártott fondájának évi
teljesítménye 120 tonnával növekszik, legújabb pedig elkészült
a dunai vasmű új létesítménye, a hideghengermű, a beruházások
első félévi eredményeiről pontos számszerű adatok még nem
állnak rendelkezésre, az azonban már bizonyos, hogy az egész
évi beruházási tervnek nagyobb hányadát teljesítették, mint az
előző esztendő első felében, tavaly például fél év alatt
az évi tervnek 34 százaléka valósult meg, az idén becslések
szerint elérték a 40 százalékot, a munka nagyobbik fele
azonban még hátra van, a több mint 42milliárd forintos
népgazdasági beruházásokból a második félévben mintegy 25
milliárd forint értékű munkát kell elvégezniük az érdekelteknek,
a legfontosabb, hogy az új termelőberendezések minél előbb a
népgazdaság rendelkezésére álljanak, a lakások is kellő
időben elkészüljenek, mégpedig kifogástalan minőségben - hangzott
a magyar beruházási bank tájékoztatása.
/mti /

bb 11. július 10-én nyitják meg a pécs-mecseki nemzetközi
autóscampinget

vid/lk/s ki bs

1965. július 5.

a mecsek pécsi parkerdejének hatholdas tölgyesében első -
osztályu autós- camping készült el, a campinget közművesi-
tették, zuhanyozók, fedett gázfőzőhelyek, élelmiszerbolt, aknás
kocsimosó, napernyős asztalok, kert szék, padok, gondozott
sétányok várják az érkezőket, összesen ötszáz, sátorral rendel-
kező vendéget tudnak elhelyezni közművesített területen és részük-
re ágyneműt is kölcsönöznek, ezenkívül négy erdei faház is a
vendégek rendelkezésére áll, a camping pécs központjából autóval
vagy autóbusszal tíz perc alatt érhető el, a vendégek kérésére
a pécsi Lovaglóiskola a kívánt időpontra hátsólovat bocsát rendel-
kezésre.

a mecseki nemzetközi autóscampinget július 10-én nyitják
meg./mti /
8.49/a

- 8 -

Me

bb. 12. víztároló épül a domonyi völgyben

vid/gó/ká/e

1965. július 5.

pest megyében az egres patak domonyvölgyi szakaszán víztároló építését kezdték meg. a 40 hold kiterjedésű két medencében ötszáz ezer köbméter vizet gyűjthetnek majd össze. a munkálatokat még ebben az évben befejezik. a tároló vizét a domonyi dózsa és a bagi vörös csillag termelőszövetkezetek hasznosítják 250 holdas kertészetükben. /mti/

-..-

bb. 13. nyugatnémet film a magyar népi táncokról

vid/tné/e fm

1965. július 5.

a bavarlia nyugatnémet filmgyártó cég megbízásából a mafilm filmet készít a magyar népi táncokról. a film forgatókönyvét manfred lisson és bancvich tamás írta, rendezője manfred lisson. a film az öntevékeny együttesek előadásában megőrökíti a magyar táncok sok változatát: felvételeket készítettek a budapesti építők „vadrózsa”, együtteséről, a vasasközponti művészegyüttesről, a pécs-mecsek táncegyütteséről, a kalocsai gyermektáncosokról és a napokban fejezték be a debreceni népi együttes hortobágyi táncáról készült felvételt. budapesten a nemzeti galéria termeiben veszik filmszalagra a palotás táncokat a vegyipari szakszervezet bartók, és a kisipari szövetkezetek erkel együttesével. a filmet a nyugatnémet televízióban mutatják be. /mti/

-..-

bb. 14. új iskolák fejér megyében

vid/hné/e fm

1965. július 5.

az idén több új iskola építését kezdik meg fejér megyében. székesfehérvárott, a józsef attila uti új lakótelep gyermekei számára nyolcosztályos általános iskolát létesítenek. a móri járásban, a kincsesbánya lakótelepen négytantermes általános iskolát építenek. mórrott ugyancsak négytantermes általános iskola építését kezdték meg. /mti/

-..-

8.55/a

- 9 -

Mag



bb. 15. várásatások tatán - eredeti alakjában állítják helyre az ország utolsó vizivárát

vid/hné/e fm

1965. július 5.

nagy szabású ásítás kezdődött a tatai várban. négy éven át tartó, nyolcmillió forint értékű munkával feltárják és eredeti alakjában állítják helyre az egész várrendszert. ez az építmény az ország egyetlen megmaradt vizivára, amelyet ma is az eredeti vízvédelmi rendszer vesz körül.

a tatai vár fontos láncszeme volt a vértesi várrendszernek, de a környékbeli váraktól eltérően síkságra épült. védelmét a víziárkok biztosították. a 15. század elején emelt épületet - amely zsigmond és mátyás idejében élte fénykorát - a török dúlás rombadöntötte, majd a 19. század elején újjáépítették. a használható épületekben ma a kuny domokos muzeum működik.

a bécsi levéltárban őrzött eredeti rajzok alapján tárják fel most a vár maradványait, amelyekből majd aquincumhoz hasonló romkertet alakítanak ki. felhúzzák eredeti formájukban a török kori védőrendszer bástyáit, falait, kitisztítják a kazamatákat. helyreállítják a vár udvarán lévő, múlt század elején épült kis kápolnát, és azt az épületet, amely az eszterházyak alatt uradalmi börtön volt. az utóbbiban börtönmuzeumot rendeznek be. /mti/

bb. 16. borivásért - „diploma„

vid/lk/e ki

1965. július 5.

a balaton partjának egyik idegenforgalmi nevezetessége a köröshegyi termelőség-tervezet borkóstolója. népes külföldi csoportok látogatnak el ebbe a 200 éves pincébe, amely a földbirtokrendszer idején a bordézsa színhelye volt, s azóta is dézmapince néven emlegetik. a hangulatos hely sok örömet szerez a külföldi vendégeknek, s jókedvüket még fokozza az a kedves kis emléklap, amelyet a vendégeknek adnak át. a „diploma„ felirattal ellátott emléklapot a borivásért és a szalonnasütésért kapják a külföldi turisták. a díszes „diplomák„ tanúsítják, hogy a nevezettek megtekintették a balaton nevezetességeit, s nem sajnálták a fáradságot, felgyalogoltak a szőlőhegyre, ott részt vettek a borkóstolásban és maguk sütötték nyárson a szalonnájukat. a tréfás szövegű emléklapot hatalmas pecséttel és rizling farkó „hiteles aláírásával„ látják el. /mti/

9.07/a

- 10 -

bb. 17. tibusz falun - 56 községben működik földművelés-tervezeti társasutazási kirendeltség

1 kz/e ká

1965. július 5.

a földművelés-tervezetek szolgáltatási tevékenységük keretében - az tibusz-szal szoros együttműködésben - 56 községben szervezték az idén társasutazási kirendeltséget. a falvakban eddig ismeretlen intézmények premierje a legtöbb helyen kitűnően sikerült: az általuk szervezett bel- és külföldi társasutazásokon már az év eddigi részében is több ezer falusi ember vett részt. az eredeti elképzelés az volt, hogy a kirendeltségek dolgozói félállásban látják el feladatukat. az érdeklődés azóta sok helyen keresztülhúzza ezt a tervet. csak szolnok megyében négy helyen kellett már ezideig „önállósítani„ a társasutazási kirendeltségeket. ezzel megkezdődött az idegenforgalom egy speciális - falusi - „szakágának„ kialakulása. az tibusz-tanfolyamok szervezésével, s rendszeres tanácsadással segíti a kirendeltségek munkáját. /mti/

bb. 18. ifjúsági eszpresszó dunaujvárosban

vid/gk/e fm

1965. július 5.

dunaujvárosban, az új abc-áruház emeletén szépen berendezett ifjúsági eszpresszó nyílt. hetenként kétszer a városi kizsibizottság védnöksége alatt a dunaújvárosi fiatalok irodalmi és művészeti klubja ad műsoros estét az eszpresszóban. /mti/

bb. 19. játszótér a faluban

vid/gk/e fm

1965. július 5.

társadalmi munkában játszótér építettek a hajdu-bihar megyei mezőpéterd községben. a tanácsháza nagy udvarából kerítették el területet a gyerekek részére. a falu lakosai végezték el a szükséges munkákat. a helybeli dózsa termelőség-tervezet biztosította a gyermekjátszótér felszereléséhez szükséges faanyagokat. a játszótér mellett, a tanácsháza udvarának másik részén parkot létesítettek - ugyancsak társadalmi munkával. /mti/

9.10/a

- 11 -

bb 20. negyven méter vastag széntelep a komlói zobák-aknában

vid/lk/s ki cs

1965. július 5.

az ország legnagyobb és legkorszerűbb szénbányája a komlói zobák-akna, amelynek beruházásaira összesen egy milliárd 117 millió forintot fordított a népgazdaság. az ezernyolcszáz bányásznak munkát adó zobák-akna gazdag feketeszen-vagyonnal rendelkezik. a feltáróvágatok sűrű egymásutánban hátrántolják a vastag, jóminőségű, kokszolásra alkalmas, magas-kalóriájú széntelepeket. legutóbb a több mint százéves multra visszatekintő mecseki szénbányászok történetének legvastagabb széntelepét keresztelték. a 40 méteres vastagságú telep aránylag nem nagy mélységben, a III-as akna alsóbb szintjeivel egymagasságban található.

zobák-aknában az idén kezdték meg a rendszeres termelést, ezért a leghatékonyabb művelési módszerek kialakítása még folyamatban van. a nagyobb mélység miatti meleg egyelőre még gyakrabban vezet a szén öngyulladásához mint más aknákon, de ez ellen is mind eredményesebben védekeznek a hagyományos és a legkorszerűbb módszereket, köztük a vegyszeres hűtéssel. /mti /

--

bb 21. csökkent a selejt az ózdi kohászati üzemekben

vid/lk/s ki cs

1965. július 5.

az ózdi kohászati üzemekben az idén különféle műszaki intézkedésekkel, korszerűsítésekkel javították a termékek minőségét. ezenkívül megszigorították az úgynevezett végellenőrzést, az áruk minőségi vizsgálatát is. ezzel a felelősségteljes feladattal a legtapasztaltabb szakembereket bízták meg. ugyancsak megszigorították a technológiai előírások megtartását és nem riadtak vissza - ott, ahol ennek szüksége felmerült - a fegyelm-sértők felelősségre vonásától sem. igen hasznosnak, gyümölcsözőnek bizonyult ezuttal is az ózdi kohászat termékeinek nagy részét felhasználó salgótarjáni acélárugyárral korábban kötött szocialista szerződés. a két gyár képviselői ugyanis időről-időre személyes találkozókra tárgyalják meg a felmerülő problémákat és együttesen intézkednek az esetleges hibák megszüntetéséről. a bevezetett intézkedések, párosulva a dolgozók döntő többségének fegyelmezett munkájával, azt eredményezték, hogy az idén eddig a vállalatnál a selejt a megürt 3.6 helyett 2.58 százalék, ugyanakkor a kiszállított árukra kevesebb reklamáció érkezett.

a következő időkben további javulásra számítanak. ennek egyik záloga, hogy az év második felében megkezdí üzemelését a korszerű szinképelemző automata, amely az acélok gyors és pontos vizsgálatát, végső fokon a gyártmányok minőségének javítását teszi lehetővé. /mti /

--

10.20/a

- 12 -

bb 22. mentőerők figyelmeztet: nagyarányú szunyogirtás a duna árterületein - sürgősen telepítésk ki a méncsaládok!

i cs/tné/e ká

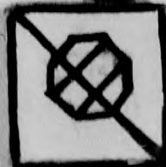
1965. július 5.

a rendkívül csapadékos időjárás miatt egyes folyók, patakok mentén, főleg pedig a duna árterein, a belvizek vízfeltörések környékén valóságos szunyoginvázió kezdődött az utóbbi hetekben, s a jelek szerint még koránt sincs vége: a peterakás, illetve a lárvák kelése ugyanis a felmelegedő sekély vízben meggyorsul, s így az árvíz levonulása után is sokáig, óriási tömegben rajzolhatnak elő. mivel a nagy szunyograjok nehezítik az árvízvédelmi, mentési, illetve helyreállítási munkákat, az illetékes hatóságok nagyarányú szunyogirtási kampányt kezdtek. az egészségügyi minisztérium felkérésére az országos növényvédelmi szolgálat két repülőgépet, továbbá négy nagyteljesítményű motoros rapidtox permetező-porozó gépet, valamint csónakokról kezelhető három aerosol „kódfüvő” gépet bocsátott rendelkezésre megfelelő személyzettel. ezekkel a gépekkel nemrégiben szunyogtalanították a római-partot és a margitszigetet, a következő napokban pedig „bevetésre” indulnak végig a duna mentén, az árvízborította, illetve árfutotta területeken.

mivel a szunyoginvázió elleni ddt permetezés, illetve porozás a hasznos rovarokban, így elsősorban a méhekben súlyos kárt okozhat, a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főigazgatósága felhívta bács-kiskun, baranya, fejér, győr-sopron, komárom, pest és tolna megye tanácsát: intézkedjék az érintett területeken lévő méncsaládok azonnali kitelepítéséről. a szunyogirtás elrendelése ugyanis egyes területeken - főleg árvízvédelmi okokból - olyan sürgőssé válhat, hogy az előzetes bejelentésre előírt határidőt nem tudják megtartani, ezért ajánlatos a vegyszeres kezelésre kijelölt területekről a méncsaládokat azonnal kitelepíteni, mégpedig a tervezett kezelés külső szélétől számított legalább négy kilométeres távolságra. /mti /

9.30/a

- 13 -



bb 23. szerkesztőségek figyelmébe!

-lm zs

1965. július 5.

rendelkezésre bocsátjuk kádár jános dunaujvárosi beszédét, a keretet július 4-i bb-12-es kiadásunkon közöltük.

x x x

tisztelt nagygyűlés!
kedves elvtársak! kedves elvtársnők!

szívesen jöttem ide, örülök, hogy találkozhatom a vasmű és dunaujváros dolgozóival. köszönöm a szíves fogadtatást és szívből üdvözlöm a nagygyűlés minden résztvevőjét. /taps./ e mai találkozóink nagyszerű alkalomból jött létre. próbáuzemeltetés után a mai napon átadtuk a termelésnek a dunai vasmű hideghengerművét, a hengermű hatalmas alkotás, fontos része az egész műnek, mintegy egymilliárd hétszázmillió forintos beruházásból valósult meg, az üzem a tervek szerint évenként mintegy 250 000 tonna finomlemez-szalagot fog termelni, ezzel az üzemmésszel teljessé vált a dunai vasmű alaprendszere, hatalmas mértékben erősödött a vasmű, dunaujváros, a magyar népgazdaság, egész országunk, annak szocialista ipara, egész népe, maga dunaujváros történetesen éppen most 15 esztendő, úgy mondjuk, szocialista város, ez a szó sokoldalú megvilágítást igényel, 15 esztendővel ezelőtt itt egy kis magyar falu és szántóföldek voltak és most egy magyar viszonylatban jelentősnek nevezhető, igen komoly ipari város emelkedik, a hatalmas vasmű mellett létesült sok más kiegészítő üzem is és ennek telepítésénél nem utolsó indok volt az, hogy dunaujváros női társadalma is munkaalkalomhoz és foglalkoztatáshoz, keresethez jusson.

a vasművön kívül jelentős építőipar van, vagy építélemgyár, cellulóz papírgyár, fehérneműgyár, ruhagyár és még egyéb kisebb intézmények, ez mind együtt a szocializmus szülötte, várospolitikai tekintetben is hatalmas fejlődés van, mert nagyarányú és szükséges lakásépítési programot hajtottunk végre, jó iskolarendszer épült ki, kulturális intézmények létesültek és sok minden más, ami egy város életéhez szükséges, használják mindezt egészséggel, annál is inkább, mert a döntő állami beruházások mellett a város lakossága példamutató társadalmi munkával is hozzájárult az intézmények létrehozásához.

/folyt.köv./

9.35/a

- 14 -

bb 23. / szerk. figy. kádár-beszéd...1.folyt./-lm

van sajátos vonása is a városnak: többek között az, hogy a lakosság átlagkora 28 esztendő, a gyermekáldás, a természetes szaporulat pedig az ország összes helységei közül az élen jár, ez is hozzá tartozik az új alapítású város szocialista jellegéhez.

ahhoz azonban, hogy egy város kiérdemelhesse a szocialista elnevezést, az is szükséges, hogy az itt élő és dolgozó ember szocialista legyen, ehhez kötelességtudás, politikai öntudat, kulturáltság, műveltség és sok minden más kell, merem állítani, hogy dunaujváros és a vasmű dolgozó népe, a helyi társadalom nagy léptekkel halad azon az úton, hogy ebben az értelemben is szocialistának legyen nevezhető, ezt bizonyítja az itt élő kommunistáknak, az ifjúsági szövetség, a hazafias népfront aktivistáinak, a tanács dolgozóinak magatartása és munkája, ügyzetete és szorgalma, döntő módon bizonyítja az a most több mint 500 brigád, amely a szocialista címért küzd, az a több mint 100 ifjúsági brigád, amely szintén úgy dolgozik, hogy az egész ifjúságnak utat és példát mutathat, ennek a szocialista öntudatnak a kifejezője az is, hogy ezt a hatalmas, majdnem kétmilliárd forintos beruházást határidő előtt, a tervezett költségnél valamivel olcsóbban valósították meg, úgy, hogy közben - bár maga a gyár is el volt foglalva a hideghengermű építésével - pótolták a meleghengermű időszakai hátrányát és félévi tervüket minden jel szerint teljesíteni fogják, ez a forradalmi, kommunista, szocialista szellem és öntudat kell még ahhoz, hogy külön magyarázat nélkül is szocialista városnak nevezzük dunaujvárost. /taps./

kedves elvtársak! lehetetlen itt, a gyűlés keretében felsorolni mindazokat az intézményeket és üzemeket, amelyek munkája szükséges volt ahhoz, hogy ezt a hideghengerműt ma átadhassuk a termelésnek, engedjék meg, hogy nem udvariasságból, hanem szívből és nem is csak a magam nevében, hanem pártunk központi bizottsága nevében gratuláljak a magyar dolgozóknak ehhez a nagyszerű munkához! /taps./

mai találkozóinkon részt vesz a szovjetunió, a lengyel népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság igen tisztelt képviselője, nagykövete is. /taps./ jelen vannak és részt vesznek ünnepségünkön azoknak a szovjet tervező mérnököknek a képviselői és azoknak a szovjet gyáraknak a képviselői, akik munkájukkal lehetővé tették, hogy ez a hideghengermű létrejöjjön. /taps./

/folyt.köv./

9.40/a

- 15 -

bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd...2.folyt./-lm

a lengyel és a csehszlovák elvtársak szintén nagyon sokat segítettek a hideghengermű üzembe helyezésében, mert a tapasztalatcsere révén időt, energiát és kiadásokat takarítottak meg nekünk, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében és a magyar dolgozók nevében őszinte köszönetet mondok szovjet, lengyel és csehszlovák barátainknak munkájukért, azért az internacionalista segítségért, amellyel lehetővé tették, hogy ezt a hideghengerművet a mai napon készen átadjuk a magyar népgazdaságnak./nagy taps./

engedjék meg, hogy ezek után néhány szót szóljak a magyar népköztársaság általános helyzetéről. június 25-én ülést tartott pártunk központi bizottsága. áttekintette az időszerű nemzetközi és belső kérdéseket, jóváhagyta az eddigi intézkedéseket és a további tennivalókra megfelelő határozatokat hozott. a hazai dolgok közül mindenképp a termelés kérdéseiről esett szó. az 1965-ös év népgazdasági terve első öt hónapjának eredményei biztatók. mind az ipari termelésben, mind a mezőgazdaságban, mind az alkotó munka egyéb területén a tervek szerint folyik a munka. az ipari termelés 6 százalékkal növekedett. az ipar, a kereskedelem és a közlekedés területén a dolgozók létszámának növekedése az év első négy hónapjában terveinknek megfelelően egyötöde volt a múlt év megfelelő időszakához viszonyítva. a termelés növekedésének 80 százaléka nem új létszámból, hanem a fegyelmettebb, jobb munkából, a munka termelékenységének emeléséből származott. ez az első félév döntő eredménye.

a termelő munka nehéz akadályok között és azok leküzdése közepette folyt. a múlt évben mezei-egér invázió lepett el bennünket. hadjáratot kellett ellenük indítani. majd a száj- és körömfájás leküzdése is szervezést, munkát, költséget igényelt. később olyan hosszantartó és példátlan esőzés, olyan hűvös tavasz következett, amelyre emberemlékezet óta nem volt példa. ez megnehezítette a mezőgazdasági munkát. állami gazdaságaink dolgozói, a termelészövetkezeti paraszt-ságunk hallatlan erőfeszítéssel, öntudattal és fegyellemmel minden lehetséges órát példásan kihasznált és ha ilyen időjárás után most azt mondhatjuk, hogy a terméskilátások biztatók, ezt kizárólag ennek a példás erőfeszítésnek köszönhetjük. a most - kicsit késve - kezdődő ideo aratási munka nagy és nehéz lesz. a gabona sok helyen megdőlt és a föld még mindig annyi vizet tartalmaz, hogy a nehéz gépeket nem bírja el. sok gondot okozott az ideén a duna is.

/folyt.köv./
9.39/a

- 16 -

bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd...3.folyt./-lm

ides-tova három hónapja folyik az óriási birkózás a dunával, meghozta olyan magas vízállással és olyan - szinte szakadatlan - árhullámmal, amelyre nem volt példa, eddig sikerült tartani a frontot, de a veszély még nem múlt el, és 10-14 napig kell még izgulnunk, hogy az ország déli szakaszán, a mohácsi térségben ne hogy tönkremenjen a gát. s hogy eddig kitarítottunk, az sok évi előzetes munkának köszönhető, a megfelelő árvízvédelmi rendszabályoknak, a vízügylek, a közlekedésiek, a katonák, a munkásörök, a tanácsemberek, a lakosság példás helytállásának. országunk dolgozó népe szívéből, hálásan és tisztelettel gondol rájuk.

a központi bizottság decemberi határozata tudvalevőleg a népgazdasági munka, a gazdasági vezetés javítását tűzte ki céljává. ennek a határozatnak voltak olyan tételei, amelyek egyszeri intézkedést, rendezést igényeltek. ilyen volt például néhány takarékosági intézkedés, vagy például a normák felülvizsgálása. ami az utóbbit illeti, meg kell mondanom, hogy ez az élet rendjéhez tartozik. a technika, a munkaszervezés fejlődik, a munkafeltételek könnyebbek lesznek és mindig ennek megfelelően kell a normákat szabályozni.

van azonban a központi bizottság decemberi határozatainak néhány olyan pontja, ami nem pillanatnyi és nem is csak 1965-re érvényes. ilyen például gazdaságvezetési módszerünk, szisztémánk javításának, modernizálásának követelménye. nem azért van erre szükség, mert ami eddig volt, az rossz volt, hiszen eddigi gazdaságvezetési rendszerünk alapján megfelelő annak a fejlődési szakasznak, amit eddig jártunk. eddig az volt a feladatunk, hogy egy félig-meddig elmaradott, feudális paraszti országból ipari országot teremtsünk. ezt a feladatot végrehajtottuk. a fejlődésnek egy ilyen időszakában az iparosítás olyan követelmény, amelyre még az is mondhatjuk, hogy kerül amibe kerül, de meg kell oldani. most azonban a fejlődésnek olyan szakaszához jutottunk, amikor többé nem dolgozhatunk körül amibe kerül alapon. most már mindent szigorúan a gazdaságosság követelményeinek kell alárendelni.

néha, amikor a tőkés világ képviselőivel találkozom, vitázom, azt szoktam nekik mondani: nézzenek ide, a maguk rendszere hitvány, pusztulásra ítélt, rothadt rendszer, mert az ember kiszákmányolására épül. a mi szocialista rendszerünk pedig azért jobb, mert itt a dolgozó ember szabad, és nem rab-szolgája a termelési eszközök tulajdonosának.

/folyt.köv./

..

9.50/a

- 17 -

ezért harcolunk mi - egyikünk-másikunk gyerekkora óta - a kapitalizmus megsemmisítéséért, és fogunk harcolni a végleges eltemetéséért is. a mi társadalmunk még átmeneti állapotban van. régen a munkásembert a tőke ostorával hajtották. mindenki reszketett munkahelyéért. nálunk most senkinek sem fáj a feje emiatt s ezért akad, aki kényelmesen dolgozgat. ezen kell változtatnunk. a tőkés rendszernek a szabálya az, hogy ami az enyém, ahhoz neked semmi közöd. a szocialista rendszer szabálya a köztulajdon. ezt azonban nem minden ember ismerte fel. van, aki még közbeiktat egy állomást és azt mondja: ez azelőtt magántulajdon volt, most meg senkié. és eszerint is bánik vele, ahelyett, hogy úgy vigyázna rá, mint amitől mindnyájunk jóléte, boldogulása függ./taps./ és még egy baj van - mondtam az egyik ilyen vitapartneremnek - az, hogy maguk fürgék, mint a csikók, mi meg lassúak vagyunk, mint az ólomdarabok. a tőkés ha ma nem köt üzletet, holnap becsukhatja a boltot, és ezért nagyon igyekszik. mi meg olyan biztosak vagyunk abban, hogy amíg a föld gömbölyű, addig itt szocializmus és kommunizmus lesz, hogy sokakat nem izgat a lassúság. magasabbrendű rendszerünket, a szocializmust megszilárdítva az ilyen gyenge pontokon is győzzük le a kapitalizmust. nekünk is tudnunk kell gyorsabban határozni és cselekedni.

néhány esztendeje életbe lépett a közoktatási reform, kiszélesedett a középfokú oktatás, az egyetemeken többszörösére növekedett a hallgatók száma. itt is kell majd egy picit igazítanunk. az oktatás ne oda lyukadjon ki, hogy azért élünk, hogy tanuljunk, hanem azért tanulunk, hogy jobban tudjunk dolgozni és jobban tudjunk élni. a 14-16 éves fiataloknak pedig meg kell magyaráznunk, hogy az iskolatás az egyedüli elképzelhető szerszám és nem egy 15 év múlva megszerzendő iróasztal az egyedül lehetséges életcél, hanem a becsülletes termelő munkának van a legnagyobb rangja és azokat a fiatalokat fogjuk mi mindig a legjobban tisztelni az összes fiatalok között, akik az iparban, a mezőgazdaságban fizikai munkát végeznek./taps./

/folyt.köv./

9.55/a

- 18 -

kulturánk olyan most, mint a mezők. a levegő szabad, eső volt, minden virágzik. /derültség./ a termés többsége hasznos; buza, árpa, rozs, zöldborsó, burgonya és a többi, de vannak pipacsok és mindenféle egyéb virágok is. /derültség./ ez sem nagy szerencsétlenség, ha bizonyos mértéken túl nem burjánzik. kulturális életünk pezseg, friss, eleven, döntő részében szocialista, a művészi alkotók nagy többsége a néppel halad, a szocializmust szolgálja, hazafi. hogy milyen stílusban is valaki, az nem a mi dolgunk. mi csak azt kívánjuk - és mondhatom, hogy az alkotók többsége ezzel egyet is ért - hogy azon a fűtön haladjanak, amelyiken a nép alapvető tömegei mennek. a nép a szocialista rendszert építi, a hazát, az ország javára dolgozik. ezt segítsék a művészet, a kultúra művelői. semmiféle más igényünk nincs.

belső helyzetünk tehát általában normális és jó, az időnként jelentkező nehézségeket le lehet küzdeni, ha dolgozunk és harcolunk.

szólni szeretnék röviden a nemzetközi helyzetről is. a nemzetközi életben is egymást érik az események. bizonyos problémák adódtak az egyesült nemzetek szervezetében, mégpedig azért, mert az amerikai nagytőkések megszokták, hogy a szervezet sokáig szavazógépezet volt a kezükben. most megváltozott a helyzet, mert megjelentek a szervezetben az újonnan felszabadult népek és az ENSZ többé nem az egyesült államok engedelmes szavazógépe. a világ előre halad. az egyesült nemzetekszervezetét ki lehet ragadni a nagytőkések és az imperialisták kezéből, hogy valóban a népek hasznos tanácskozó szerve legyen és mi azt akarjuk, hogy így is legyen. az ENSZ-nek természetesen egyetemesnek kell lennie és ott kell lennie minden ország és minden nép képviselőjének, ideértve a kínai népköztársaságot is. vannak más események is. legutóbb algériában történt olyan változás, amire - meg kell mondanunk - közvéleményünk egy kis nyugtalansággal tekintett, mivel nem látható még világosan, mi is történt ott és milyen indító okokból. népünk érzékenysége az algériai fordulattal kapcsolatban főként arra vezethető vissza - és ezt minden algériainak is meg kell értenie -, hogy nálunk mély a rokonszenv az algériai nép hősi harca, a független algéria iránt. népünk rokonszenvez az algériai népnek azzal az elhatározásával, hogy a szocialista fejlődés útjára lép. nálunk - érthetően - az is foglalkoztatja az embereket, hogy mi lesz ben bella és mások sorsa, hiszen őket ismerte meg a világközvélemény, mint a forradalomban győztes algéria kimagasló képviselőit. és hogy nálunk ilyen érzések vannak a közvéleményben, ezt egyetlen egy algériai vezető se veheti zokon.

/folyt.köv./

9.58/a

- 19 -

ezért harcolunk mi - egyikünk-másikunk gyerekkora óta - a kapitalizmus megsemmisítéséért, és fogunk harcolni a végleges eltemetéséért is, a mi társadalmunk még átmeneti állapotban van, régen a munkásembert a tőke ostonával hajtották, mindenki reszketett munkahelyéért. nálunk most senkinek sem fáj a feje emiatt s ezért akad, aki kényelmesen dolgozgat, ezen kell változtatnunk, a tőkés rendszernek a szabálya az, hogy ami az enyém, ahhoz neked semmi közöd, a szocialista rendszer szabálya a köztulajdon, ezt azonban nem minden ember ismerte fel, van, aki még közbeiktat egy állomást és azt mondja: ez azelőtt magántulajdon volt, most meg senkié, és eszerint is bánik vele, ahelyett, hogy úgy vigyázna rá, mint amitől mindnyájunk jóléte, boldogulása függ./taps./ és még egy baj van - mondtam az egyik ilyen vitapartneremnek - az, hogy maguk fürgék, mint a csikók, mi meg lassúak vagyunk, mint az ólommadarak, a tőkés ha ma nem köt üzletet, holnap becsukhatja a boltot, és ezért nagyon igyekszik, mi meg olyan biztosak vagyunk abban, hogy amíg a föld gömbölyű, addig itt szocializmus és kommunizmus lesz, hogy sokakat nem izgat a lassúság, magasabbrendű rendszerünket, a szocializmust megszilárdítva az ilyen gyenge pontokon is győzzük le a kapitalizmust, nekünk is tudnunk kell gyorsabban határozni és cselekedni.

néhány esztendeje életbe lépett a közoktatási reform, kiszélesedett a középfokú oktatás, az egyetemeken többszörösére növekedett a hallgatók száma, itt is kell majd egy picit igazítanunk, az oktatás ne oda lyukadjon ki, hogy azért élünk, hogy tanuljunk, hanem azért tanulunk, hogy jobban tudjunk dolgozni és jobban tudjunk élni, a 14-16 éves fiataloknak pedig meg kell magyaráznunk, hogy az iskolatás az egyedüli elképzelhető szerszám és nem egy 15 év múlva megszerzendő iróasztal az egyedül lehetséges életcél, hanem a becsülletes termelő munkának van a legnagyobb rangja és azokat a fiatalokat fogjuk mi mindig a legjobban tisztelni az összes fiatalok között, akik az iparban, a mezőgazdaságban fizikai munkát végeznek./taps./

/folyt.köv./

9.55/a

- 18 -

MA

kulturánk olyan most, mint a mezők, a levegő szabad, eső volt, minden virágzik./derültség./ a termés többsége hasznos; buza, árpa, rozs, zöldborsó, burgonya és a többi, de vannak pipacsok és mindenféle egyéb virágok is./derültség./ ez sem nagy szerencsétlenség, ha bizonyos mértéken túl nem burjánzik, kulturális életünk pezseg, friss, eleven, döntő részében szocialista, a művészi alkotók nagy többsége a néppel halad, a szocializmust szolgálja, hazafi, hogy milyen stílusban ír valaki, az nem a mi dolgunk, mi csak azt kívánjuk - és mondhatom, hogy az alkotók többsége ezzel egyet is ért - hogy azon a fűtön haladjanak, amelyiken a nép alapvető tömegei mennek, a nép a szocialista rendszert építi, a haza, az ország javára dolgozik, ezt segítsék a művészet, a kultúra művelői, semmiféle más igényünk nincs.

belső helyzetünk tehát általában normális és jó, az időnként jelentkező nehézségeket le lehet küzdeni, ha dolgozunk és harcolunk.

szólni szeretnék röviden a nemzetközi helyzetről is, a nemzetközi életben is egymást érik az események, bizonyos problémák adódtak az egyesült nemzetek szervezetében, mégpedig azért, mert az amerikai nagytőkések megszokták, hogy a szervezet sokáig szavazógépezet volt a kezükben, most megváltozott a helyzet, mert megjelentek a szervezetben az újonnan felszabadult népek és az ensz többé nem az egyesült államok engedelmesszavazógépe, a világ előre halad, az egyesült nemzetekszervezetét ki lehet ragadni a nagytőkések és az imperialisták közül, hogy valóban a népek hasznos tanácskozó szerve legyen és mi azt akarjuk, hogy így is legyen, az ensz-nek természetesen egyetemésnek kell lennie és ott kell lennie minden ország és minden nép képviselőjének, ideértve a kínai népköztársaságot is, vannak más események is, legutóbb algériában történt olyan változás, amire - meg kell mondanunk - közvéleményünk egy kis nyugtalansággal tekintett, mivel nem látható még világosan, mi is történt ott és milyen indító okokból, népünk érzékenysége az algériai fordulattal kapcsolatban főként arra vezethető vissza - és ezt minden algériainak is meg kell értenie -, hogy nálunk mély a rokonszenv az algériai nép hősi harca, a független algéria iránt, népünk rokonszenvez az algériai népnek azzal az elhatározásával, hogy a szocialista fejlődés útjára lép, nálunk - érthetően - az is foglalkoztatja az embereket, hogy mi lesz ben bella és mások sorsa, hiszen őket ismerte meg a világközvélemény, mint a forradalomban győztes algéria kimagasló képviselőit, és hogy nálunk ilyen érzések vannak a közvéleményben, ezt egyetlen egy algériai vezető se veheti zokon.

/folyt.köv./

9.58/a

- 19 -

MA

bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd... 6. folyt./- szb

a nemzetközi Légekört megrontotta a vietnami és a dominikai agresszió. dominikában tulajdonképpen haladó polgári megmozdulás történt és az egyesült államok azonnal agresszíven, katonai erővel beavatkozott dominika belügyeibe.

a világközvélemény és a magyar nép érdeklődésének közép-pontjában ma az egyesült államok vietnami agressziója áll. az egyesült államok, annak kormánya agressziót követett el dél-vietnamban is és agresszív cselekményt követ el észak-vietnam bombázásával is. ez a vietnami helyzet legfőbb jellemzője. az amerikai kormány egyébként még polgári országok kormányai előtt sem tudja elfogadhatóan megindokolni és megvédeni agresszív lépéseit. oly durva beavatkozások ezek más világrész népeinek az életébe, hogy azokat semmi módon nem lehet elfogadhatóan magyarázni. az egyesült államok agresszor. ezt mélyen elítéljük mi és elítéljük a világ összes haladó emberei. álláspontunk az, hogy a kérdésnek egy megoldása van, az usa-nak meg kell szüntetnie az agressziót. mi szolidárisak vagyunk a vietnami demokratikus köztársasággal, a dél-vietnami felszabadítási fronttal és általában a vietnami néppel. mellettük vagyunk politikailag, erkölcsileg és a tőlünk telhető módon más tekintetben is segítjük őket harcukban. ezt diktálja a szolidaritás, elveink és saját érdekünk is. sem a magyar nép, de a világ egyetlen népe sem nézheti ölbe tett kézzel, nem tűrheti, hogy egy népet ilyen módon támadjanak meg. saját szabadságukat is védjük akkor, amikor nem engedjük az agressziót az egekig nőni más népekkel szemben. bizonyos, hogy az egyesült államok soha sem fogja elérni célját, sem dél-vietnamban, sem észak-vietnamban! hogyan lehet elképzelni a megoldást? az a véleményünk, hogy - mint minden más nemzetközi kérdésben - a vitás problémákat tárgyalások útján kell rendezni. ehhez azonban az kell, hogy az egyesült államok szüntesse be észak-vietnam bombázását és kell annak elismerése is, hogy dél-vietnamban a népet a felszabadítási front képviseli. ha tárgyalni akarnak, azokkal tárgyaljanak, akikkel harcolnak. emlegetik az egyesült államok presztizsét is. erre csak azt lehet mondani, hogy minél előbb szűnik meg az agresszió, annál kevésbé fog a presztizsük szenvedni. tizenegy esztendeje már, hogy létrejött a genfi megegyezés a vietnami fegyverszünetről. azt kell végrehajtani és akkor a vietnami kérdés megoldható.

/folyt.köv./

10.06/a

- 20 -

bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd...7.folyt./-lm

a nemzetközi kommunista mozgalomban jelenteg az a helyzet, hogy maga a kommunista mozgalom terjedelme, ereje növekszik, az egész világon, minden országban. e pillanatban zavarja a fejlődést, hogy ideológiai és politikai kérdésekben nézeteltérések és viták vannak egyes pártok között. az a véleményünk, hogy az ideológiai és politikai nézeteltéréseket a nemzetközi kommunista mozgalom hagyományainak megfelelően elvtársi vitával, eszmecserevel és érveléssel kell leküzdeni. de minden vitát alá kell rendelnünk az imperialistákkal szembeni akcióegység szükségességének. különösen megköveteli ezt most vietnam védelme. valamennyi szocialista ország, elsősorban a szovjetunió segíti a harcoló vietnami népet, de a segítség ereje is nagyobb, ha nyilvánosan is egységesen cselekszünk. március elején részt vettünk a 19 párt moszkvai tanácskozásán. a tanácskozás eredményeit üdvözljük, helyesnek tartjuk, mert megjelölte a nézeteltérések leküzdésének, egységünk, erőnk növelésének útját.

pártunk központi bizottsága, kormányunk, jelentős munkát végez nemzetközi téren is. a közelmúltban tárgyalásokat folytattunk a szovjetunió kommunista pártjának képviselőivel moszkvában, a román munkáspárt képviselőivel bukarestben, a jugoszláv kommunisták szövetségének képviselőivel jugoszláviában, kubai elvtársainkkal budapesten és végül a vietnami elvtársakkal, szintén budapesten. a tárgyalások és tanácskozások célja az volt, hogy internacionalista egységünket, a kommunizmus, a szocializmus, a béke ügyét szolgálják.

e tanácskozások és tárgyalások köréből kiemelkedő jelentőségűek voltak moszkvai tárgyalásaink és tanácskozásaink. örömmel mondhatom, a legmelegebb elvtársi egyetértés léghörében zajlottak le. ismét kitűnt, hogy a szocializmus építésének alapvető kérdéseiben, a nemzetközi kérdések megítélésében azonos az álláspontja a magyar szocialista munkáspártnak és a szovjetunió kommunista pártjának, országaink kormányának, népeinknek. azt tartjuk, hogy a magyar nép boldogulásának, a magyar népköztársaság fejlődésének egyik döntő tényezője a felhőtlen, jó szovjet-magyar barátság./taps./

/folyt.köv./

10.07/a

- 21 -

bb 23. /szerk. figyelem, kádár-beszéd... 8. folyt./ -lm

nemzetközi tevékenységünk kiterjed természetesen a többi országokra is. a közelmúltban, különböző formákban, közöttük a külügyminiszterek kölcsönös látogatásának formájában javítottuk kapcsolatainkat ausztriával, franciaországgal és angliával. mi azt kívánjuk, a viszony, a normális viszony szélesedjen és bővüljön.

mi a tőkésnek is őszintén megmondjuk: jobb viszonyt akarunk, gazdasági, kulturális együttműködést, nekik azonban tudniuk kell, hogy a magyar népköztársaság szocialista ország, és az is marad! a magyar népköztársaság a szovjetunióval, a többi szocialista országgal egy frontban halad. ha ily akarnak velünk normális viszonyt, mi üdvözljük, mivel ez megfelel külpolitikánknak.

mint látható, sem külpolitikánkban, sem belpolitikánkban jó pár esztendeje nincs változás. nemzetközi céljaink rendkívül egyszerűek és érthetőek. a szocializmus világméretű erősödését kívánjuk és szolgáljuk, a gyarmati rendszer megsemmisítését követeljük, a világháború megakadályozásáért és azért dolgozunk, hogy a szocialista és nem szocialista országok békésen éljenek egymás mellett és hogy együtt is működjenek azokon a területeken, amelyeken ez lehetséges.

nem változtak belpolitikai törekvéseink sem. következetesen és egyértelműen dolgozunk a szocializmus teljes felépítéséért, arra mozgósítjuk népünket. a népgazdaság erősítésén fáradozunk. munkánk, tevékenységünk végső célja természetesen az, hogy népünk a szocialista rendszerben mind jobban és jobban éljen. az előbb szó volt decemberi határozatainkról. ezekben fegyelemről, meg normáról, meg hasonló intézkedésekről volt szó. de kifejezésre jutott ugyanott a népről való gondoskodás is. az a központi bizottsági ülés határozott úgy, hogy a kétgyermekes családoknak járó gyermeknevelési pótlékot és a nagyon alacsony nyugdíjakat fel kell emelni. ezt a kormány végre is hajtotta és július 1-vel bevezettük. ez jelzi, hogy politikánk átgondolt, egységes. politikánk módszere sem változik. azt tartjuk, hogy az eddig kialakult módon kell dolgoznunk. ez azt jelenti, hogy szembeszállunk minden jobboldali és reakciós törekvéssel, jelentkezzék az az országon belül, vagy a nemzetközi életben. ugyanígy szembeszállunk idehaza is és nemzetközileg is mindenféle álbaldali, szektás és kalandortörekvéssel. az a véleményünk, hogy a magyar nép szocialista előrehaladásához a szocializmus és a béke megerősödéséhez a világon nem forradalmi frázisokra, hanem egységre és forradalmi cselekvésre van szükség.

/folyt. köv./
10.20/a

- 22 -

Ma

bb 23. /szerk. figyelem, kádár-beszéd... 9. folyt./ - szb

ami módszerünket illeti, a felvilágosító munka, a nyílt elvtársi vita hívei vagyunk, a meggyőzés, az érvelés hívei mind a pártéletben, mind a népfront összejövetelein, mind általában a közéletben. lankadatlanul és fáradhatatlanul kell felvilágosító munkát végezni, mert a tapasztalat az, hogy minden új kérdést meg kell magyarázni. ha nem magyarázzuk meg előre, meg kell magyarázni utólag, s az sokszor nehezebb, több munkát kíván, tovább tart. ha valamilyen közös feladat, vitassuk meg együtt, határozzunk együtt és dolgozzék mindenki teljes erejével.

központi bizottsági ülésünk hozott néhány személyi vonatkozású határozatot is. határozat született, hogy engem, Münnich elvtársat és pap elvtársat fel kell menteni a minisztertanácsban viselt tisztségünk alól. én ezzel egyetértek. nemcsak azért, mert megszavaztam, hanem azért is, mert ami engem illet, már régen és többször kértem, hogy mentsenek fel az egyik tisztség alól. mind a kettő nagy feladat és mind a kettőhöz teljes ember kell. a központi bizottság a munkát kívánja javítani a személyi átcsoportosítással. azt hiszem, Münnich elvtárs felmentését sem kell különösképpen indokolni. 79. évében levő, régi, tapasztalt forradalmár, akinek politikai tapasztalatára, véleményére mi továbbra is építünk és számítunk. ilyen koru embertől azonban már nem lehet várni, hogy napi munkát végezzen.

ami pap elvtársat illeti, nagyon egyszerű dolgoról van szó. tehetséges ember, aki korábban a veszprém megyei pártbizottság első titkára volt. a kormányban is becsülettel és eredménnyel dolgozott. most az a szerencsétlenség történt, hogy veszprémben meghalt a párt megyei első titkára. megfelelő megoldást kellett találni és hamar, mert a megye bonyolult; van ott ipar, mezőgazdaság, idegenforgalom. a legegyszerűbb volt az, hogy egy, az emberekkel, a helyzettel, a problémákkal ismerős elvtárs vegye át a vezetést. ezért visszament a megyébe. még azt is megmondhatom, hogy kissé pedagógiának is szántuk, azt akarjuk, hogy az egész országban értsék meg: egy megyei első titkári poszt nem kisebb rang, mint a kormány tagjának lenni.

meg kell mondani, hogy amennyire ismerjük a párton belüli visszhangot és a közvélemény visszhangját, úgy tűnik, hogy az elvtársak, a dolgozók megértették és helyesnek tartották a változásokat. a nyugat, persze a maga módján szintén foglalkozik minden ilyen kérdéssel. sajátos nyelvükön azonban ők is annak a véleményüknek adnak hangot, hogy politikai változás nem történt.

/folyt. köv./

10.25/a

- 23 -

Ma

bb 23. /szerk. figyelem, kádár-beszéd... 8. folyt./-lm

nemzetközi tevékenységünk kiterjed természetesen a tőkés országokra is. a közelmúltban, különböző formákban, közöttük a külügyminiszterek kölcsönös látogatásának formájában javítottuk kapcsolatainkat ausztriával, franciaországgal és angliával. mi azt kívánjuk, a viszony, a normális viszony szélesedjen és bővüljön.

mi a tőkésnek is őszintén megmondjuk: jobb viszonyt akarunk, gazdasági, kulturális együttműködést, nekik azonban tudniuk kell, hogy a magyar népköztársaság szocialista ország, és az így marad a magyar népköztársaság a szovjetunióval, a többi szocialista országgal egy frontban halad, ha így akarnak velünk normális viszonyt, mi üdvözljük, mivel ez megfelel külpolitikánknak.

mint látható, sem külpolitikánkban, sem belpolitikánkban jó pár esztendeje nincs változás. nemzetközi céljaink rendkívül egyszerűek és érthetőek. a szocializmus világméretű erősödését kívánjuk és szolgáljuk, a gyarmati rendszer megsemmisítését követeljük, a világháború megakadályozásáért és azért dolgozunk, hogy a szocialista és nem szocialista országok békésen éljenek egymás mellett és hogy együtt is működjenek azokon a területeken, amelyeken az lehetséges.

nem változtak belpolitikai törekvéseink sem. következetesen és egyértelműen dolgozunk a szocializmus teljes felépítéséért, arra mozgósítjuk népünket. a népgazdaság erősítésén fáradozunk. munkánk, tevékenységünk végső célja természetesen az, hogy népünk a szocialista rendszerben mind jobban és jobban éljen. az előbb szó volt decemberi határozatainkról. ezekben fegyelemről, meg normáról, meg hasonló intézkedésekről volt szó. de kifejezésre jutott ugyanott a népről való gondoskodás is. az a központi bizottsági ülés határozott úgy, hogy a kétgyermekes családoknak járó gyermeknevelési pótlékot és a nagyon alacsony nyugdíjakat fel kell emelni. ezt a kormány végre is hajtotta és július 1-vel bevezettük. ez jelzi, hogy politikánk átgondolt, egységes. politikánk módszere sem változik. azt tartjuk, hogy az eddig kialakult módon kell dolgoznunk. ez azt jelenti, hogy szembeszállunk minden jobboldali és reakciós törekvéssel, jelentkezzék az az országon belül, vagy a nemzetközi életben. ugyanígy szembeszállunk idehaza is és nemzetközileg is mindenféle álbaldali, szektás és kalandortörekvéssel. az a véleményünk, hogy a magyar nép szocialista előrehaladásához a szocializmus és a béke megerősödéséhez a világon nem forradalmi frázisokra, hanem egységre és forradalmi cselekvésre van szükség.

/folyt. köv./
10.20/a

- 22 -

Kádár

bb 23. /szerk. figyelem, kádár-beszéd... 9. folyt./-szb

ami módszerünket illeti, a felvilágosító munka, a nyílt elvtársi vita hívei vagyunk, a meggyőzés, az érvelés hívei mind a pártéletben, mind a népfront összejövetelein, mind általában a közéletben. lankadatlanul és fáradhatatlanul kell felvilágosító munkát végezni, mert a tapasztalat az, hogy minden új kérdést meg kell magyarázni. ha nem magyarázzuk meg előre, meg kell magyarázni utólag, s az sokszor nehezebb, több munkát kíván, tovább tart. ha van közös feladat, vitassuk meg együtt, határozzunk együtt és dolgozzék mindenki teljes erejével.

központi bizottsági ülésünk hozott néhány személyi vonatkozású határozatot is. határozat született, hogy engem, Münnich elvtársat és pap elvtársat fel kell menteni a minisztertanácsban viselt tisztségünk alól. én ezzel egyetértek. nemcsak azért, mert megszavaztam, hanem azért is, mert ami engem illet, már régen és többször kértem, hogy mentsenek fel az egyik tisztség alól. mind a kettő nagy feladat és mind a kettőhöz teljes ember kell. a központi bizottság a munkát kívánja javítani a személyi átcsoportosítással. azt hiszem, Münnich elvtárs felmentését sem kell különösképpen indokolni. 79. évében levő, régi, tapasztalt forradalmár, akinek politikai tapasztalatára, véleményére mi továbbra is építünk és számítunk. ilyen koru embertől azonban már nem lehet várni, hogy napi munkát végezzen.

ami pap elvtársat illeti, nagyon egyszerű dolgoról van szó. tehetséges ember, aki korábban a veszprém megyei pártbizottság első titkára volt. a kormányban is becsülettel és eredménnyel dolgozott. most az a szerencsétlenség történt, hogy veszprém-ben meghalt a párt megyei első titkára. megfelelő megoldást kellett találni és hamar, mert a megye bonyolult; van ott ipar, mezőgazdaság, idegenforgalom. a legegyszerűbb volt az, hogy egy, az emberekkel, a helyzettel, a problémákkal ismerős elvtárs vegye át a vezetést. ezért visszament a megyébe. még azt is megmondhatom, hogy kissé pedagógiának is szántuk, azt akarjuk, hogy az egész országban értsék meg: egy megyei első titkári poszt nem kisebb rang, mint a kormány tagjának lenni.

meg kell mondani, hogy amennyire ismerjük a párton belüli visszhangot és a közvélemény visszhangját, úgy tűnik, hogy az elvtársak, a dolgozók megértették és helyesnek tartották a változásokat. a nyugat, persze a maga módján szintén foglalkozik minden ilyen kérdéssel. sajátos nyelvükön azonban ők is annak a véleményüknek adnak hangot, hogy politikai változás nem történt.

/folyt. köv./

10.25/a

- 23 -

Kádár

bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd... 10. folyt./- szb

elvtársaim! meggyőződésem, hogy a becsületes emberek, akármilyen munkakörben van, magas, vagy egyszerűbb funkcióban, mindig sok munkája van. dolgozunk, küzdünk kell nagy céljainkért. vannak emberek, akik hajlamosak a bizonytalanságra, a nyugtalanságra. ha valahol valami történik, azt kérdik: most mi lesz? most például az árvíz okozta károk, az algériában történtek kapcsán nyugtalankodnak. gondolkozni, az eseményekre figyelni persze kell. de azt a kérdést, hogy most mi lesz, másképp kell feltenni. aki hisz a mi ügyünkben, a mi népünkben és akarja a szocializmus előrehaladását, népünk boldogulását, annak nem azt kell kérdeznie, hogy most mi lesz, hanem azt kell mondania: akármilyen lesz, mi a szocializmust előre visszük, a békét megvédelmezzük, az agresszorokat visszaszorítjuk, az árvizet is visszatereljük medrébe és megyünk előre. ez a helyes hozzáállás. /nagy taps./

az utóbbi időben többször beszéltem a pártönkivüliek megbecsüléséről, mint a párttagok megbecsüléséről. úgy gondolom, mindig jobb, ha a kommunistákat a pártönkivüliek dicsérik, mintha önmagukat dicsérik. tény azonban, hogy ma párttagnak, kommunistának lenni nagyobb megbecsülést, több megtiszteltetést jelent a dolgozók széles körében, mint bármikor korábban. a pártönkivülieknek, a mi népünknek nagy szüksége van a mi szilárd, egységes, céltudatos és a vezetés feladatait jól ellátó pártunkra. nekünk, kommunistáknak hivatásunk és feladatunk nem az uralkodás, hanem a nép, a munkásosztály becsületes és tisztességes szolgálata. ha bármelyikünkre valaki azt mondja, hogy becsületesen dolgozik a munkásosztályért, a népért, ennél nagyobb rang nem kell nekünk. ennek szellemében dolgozunk mi a népfronton belül is. változatlanul együtt akarunk dolgozni világnézetére való tekintet nélkül minden becsületes emberrel.

a minap ünnepeltük a hitler-fasizmus feletti győzelem 20. évfordulóját. husz esztendővel ezelőtt, itt, ahol mi állunk, a horogkereszt vetett árnyékot és a hitler-fasiszták voltak európa urai. azóta volt hidegháború, volt koreai háború, berlini krízis, kubai agresszió, kongóban támadt az imperializmus, most vietnamban támad. és mit hoz a jövő? ahogyan hitler eltűnt a történelem süllyesztőjében, úgy fognak eltűnni az össze imperialisták. /folyt.köv./

10.30/a

- 24 -

Mia



bb 23. /szerk.figy. kádár-beszéd... 11. folyt./- szb

elvtársak! mi kiverkedtük, kitapostuk magunknak az utat. történelmi akadályokon át, nehézségek közepette jutottunk el ide, de reméljük a további ut már simább, könnyebb lesz. volt személyi kultusz, volt ellenforradalom, volt szárazság, volt árvíz, volt kegyetlen tél, mégis mentünk előre. most a szocialista társadalom alapjai már megvannak, évek mennek, események jönnek, nehézségek lesznek, küzdeni fogunk, de végső fokon a szocialista társadalmi rend, a kommunizmus minden országban győzni fog. /nagy taps./

tisztelt nagygyűlés! kedves elvtársak!

kedves elvtársnők!

engedjék meg elvtársak, hogy befejezésül sok szerencsét és sikert kívánjak az újonnan üzembehelyezett hideghengerműnek a további munkához, az ott dolgozó elvtársaknak, a vasmű összes dolgozóinak, dunaujváros összes dolgozóinak, mindazoknak, akik itt jelen vannak és akiket önök képviselnek. egész népünknek erőt, egészséget, sikert kívánok. /nagy taps./ /mti/

m

10.35/a

- 25 -

Mia

bb. 24. mohácsnál vasárnaptól hétfőig egyetlen centiméterrel sem apadt a víz - eddig 100 ezer homokzsákot gyűjtöttek össze szentendre szigetén

ö sb/gk/e bs

1965. július 5.

a duna magyar szakaszán-folytatódott az apadás. vasárnap reggeltől hétfő reggelig komárom, vác és budapest térségében 10-14 centiméterrel csökkent a vízszint. a legfelső és legalsó magyar szakaszon viszont alig apadt a víz, dunaremeténél csak egy, paksnál és bajánál mindössze 5-5 centiméterrel süllyedt a vízszint. mohácsnál pedig 24 óra alatt egyetlen centiméterrel sem változott a vízállás, s még mindig 6 centiméterrel haladja meg az 1954. évi maximumot. ezért a déli szakaszokon továbbra is nagy erők folytatták a védekezést.

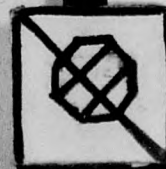
a munkálatokat azonban nagyon megnehezítette az esőzés. több gátszakaszon a nagy sár miatt nem is dolgozhattak a gépek. dunafalván a második lokalizációs vonal építői a hétfőre virradó éjjel sürgősen szivattyút kértek és helyeztek üzembe, hogy a munkahelyen összegyűlt esővíz elvezetésével lehetővé tegyék a gátépítés folytatását, ismét megindíthassák a sárba ragadt gépeket. a heves zivatarok sok helyen megrongálták az egyébként is átázott töltések tetejét. ezért az esőzés után azonnal megkezdtek a töltéskorona esővíz vízjáratainak betemetését és az egyéb hibák kijavítását. a szekszárd-bátai árvédelmi szakaszon tovább erősítették, szélesítették a kutyatanyai zsilip védelmére emelt keresztgátat. sárpilisén pedig az esőzés ellenére is most már csaknem teljesen befejeződött a község körgátjának építése.

az utóbbi 24 órában a duna felső és középső magyar szakaszán sokszáz kisz-fiatal és vállalati, üzemi dolgozó segítette társadalmi munkával az értékes védekezési anyagok összegyűjtését. többek között a szentendre-szigeten szentendre város és járás 39 kisz-fiatalja és a budapesti pénzügyőrség 53 dolgozója 1500 homokzsákot űritett ki és szárított meg vasárnap. ezzel több mint tízezer forint értékű munkát végeztek el. a szigeten egyébként eddig a katonák és a társadalmi aktivisták összesen 100 ezer homokzsákot gyűjtöttek össze a gátakról. /mti/

10.40/a

- 26 -

M



bb. 26. időjárásjelentés

hné/a

1965. július 5.

a meteorológiai intézet jelenti július 5-én, hétfőn délután 12 órakor:

holnap kevesebb eső, zivatar

a skandináv-félszigeten elhelyezkedő ciklon hátoldalán leáramló hideg, nedves levegő elárasztotta nyugat-és közép-európát. hatására ezeken a területeken felhős, szeles, sokfelé, záporos, zivatarok, az évszakhoz képest hűvös időjárás alakult ki. dél-és kelet-európában még továbbra is nyári az idő

házánkban tegnap az északnyugati megyékben borult idő volt és napközben sem emelkedett a hőmérséklet 16-21 foknál magasabbra. az ország többi részén 4-10-órán keresztül sütött a nap és 21-27 fokos maximumok alakultak ki. ország-szerte esett az eső, és keletkeztek zivatarok. egyes helyeken, mint például zánonyban, jégeső is hullott. a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége letenyén és szigetvároton elérte a 40, misinatón a 41, pécsen a 45, szentpéterföldjén/ zala vármegyén/ pedig a 47 mm-t. ma hajnalban ország-szerte 11-17 fokig hűlt le a levegő. ma a kárpát-medencében tovább folytatódik az erősen felhős, hűvös helyenként esős, zivataros időjárás. a dunántul nagy részén délelőtt 11 órakor sem mértek 12 foknál magasabb hőmérsékletet.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 18.7 fok volt, a sokévi átlagnál 3,2 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok.

várható időjárás kedden estig: további felhőátvonulások, holnap kevesebb esővel, zivatarral. élénk, a dunántulon még erős északi szél. az évszakhoz képest hűvös idő, de északnyugaton a nappali hőmérséklet 1-2 fokkal emelkedik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18-22 fok között.

a duna vízállása budapestnél hétfőn reggel: 716 centiméter. /mti/

..-

13.25/a

- 27 -

M

bb 25. elutazott az ugff küldöttsége

gk/s bs

1965. július 5.

a francia közalkalmazottak szakszervezeteinek szövetsége / ugff/ négytagú küldöttsége, amely alban brian főtitkár- helyettes vezetésével a magyar testvérszakszervezet vendégeként tíz napot töltött hazánkban, hétfő reggel elutazott budapest-ről, a delegáció tagjai megbeszéléseket folytattak a szakszervezet vezetőivel, aktivistáival, tanulmányozták a magyar közalkalmazottak élet- és munkakörülményeit, a szakszervezet központi és helyi szerveinek munkáját./mti /

bb 27. borsodban is megkezdődött az aratás

vid/ká/tr/s bs

1965. július 5.

az ország legészakibb szántóföldjein, borsod megyében a bodrogköz szerencsi és sátoralfajuhelyi járásához tartozó részein megkezdődött az őszi árpa aratása. ezen a vidéken hercegút, károlyfalva, végardó környékén érik kasza alá leg hamarabb a gabona, de az idén csaknem egy héttel később tudtak kezdeni, mint más években. az aratógépeket csak a lejtősebb területeken használhatják, mert a vasárnapi esőzés feláztatta a földeket, ott, ahol a gabona összekuszálódott és a talaj erősen felázott, kézikaszások végzik a rendet. az esős időjárás miatt a levágott gabonát azonnal kévekbe gyűjtik és kereszttekbe rakják a partosabb helyeken. ezen a vidéken az ősziárpa sűrűn minőséget ad, a szemek teltségéből, fejlettségéből úgy ítélik, hogy ezt a minőséget az idén is elérik./mti /

bb 28. kétezer kaszapár dolgozott hétfőn csongrádban

vid/ká/tr/s bs

1965. július 5.

csongrádban vasárnapról hétfőre virradóra újabb esőzés volt, a lehullott csapadék mennyisége 25-30 milliméter között váltakozott, s a mélyebb fekvésű részekben ismét megjelentek a belvizek. a kedvezőtlen időjárás miatt hétfőn csak kisebb számban tudtak dolgozni az aratógépek, a kombájnok a brigádszállásokon várakoztak, de a nehéz talajviszonyok a kézi aratók munkáját nem akadályozták. mintegy kétezer kaszapár dolgozott hétfőn a szegedi, a makói és a szentesi járásban. csengelén az aranykalász termelősövetkezetben és a mórhalmi vörös október tsz-ben már nincs talpon őszi árpa./mti /

14.10/a

- 28 -

bb 29. megnyitott az érdei camping, a sződligeti július végére készül el

vid/gö/s ki bs

1965. július 5.

érden, a balatoni műút mellett, megnyitott a pest megyei idegenforgalmi hivatal új campingje. az egyéltől tíz forint beruházással épült táborozóhelyen 300 turista kaphat szállást sátrakban és faházakban. a vendégek kényelmét korszerűen felszerelt részlegek, többek között propán-bután gázzal működő főzőhely, mosdó- zuhanyozó szolgálják.

a duna- kanyarban létesülő campingek közül az idén csak a sződligeti nyílik meg. a nagymaroson és a leányfaluon épülő táborok területe ugyanis még mindig víz alatt áll, s hasonló ok miatt nem folytathatják a szentendre- papszigeti camping bővítését sem. a korszerűen felszerelt, ezer személyt befogadó, sződligeti táborát előreláthatólag július végén nyitják meg. akkor adják át gondeltetésének a camping mellett épült abc áruházat is./mti /

bb 30. kállai gyula fogadta a diplomáciai testületet

bc/hné/s zs bs

1965. július 5.

kállai gyula, a minisztertanács elnöke hivatalbailépése alkalmából hétfőn az országházban fogadta a budapesti akkreditált diplomáciai képviselőket vezetőit.

megjelent a fogadáson kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, péter jános külügyminiszter, gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője és gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

a fogadáson részt vett frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság, mihail rosianu, a román népköztársaság, jancso georgiev, a bolgár népköztársaság, hoang bao son, a vietnami demokratikus köztársaság, mohammed ibrahim, az egyesült arab köztársaság, szon csan rjom, a koreai népi demokratikus köztársaság, g.a. gyenyiszov, a szovjetunió, shantilat vithalbhai patel, az indiai köztársaság, dr. juan josé fuxa sanz, a kubai köztársaság, dr. dusan csalics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság, constantin himarios, a görög királyság, pierre francfort, a francia köztársaság, henry botchway kofi marrah, a ghanai köztársaság, jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság,

/folyt. köv./
14.30/lm

- 29 -

bb 30./ kállai gyula fogadta..../ 1.folyt./s

han ke-hua, a kínai népköztársaság, dr. francisco ricardo bello, az argentin köztársaság, dr. simon kolter, az osztrák köztársaság, erdem olavi raustila, a finn köztársaság, ludovico barattieri di san pietro, az olasz köztársaság, magalzsavin zsamszran, a mongol népköztársaság, nagykövete, dr. johan huibert zeeman, a holland királyság, nedim erincer, a török köztársaság követe, henrik holger haxthausen, a dán királyság, gustave dubois, svájc, h.m. carless, nagy-britannia és észak-írországi egyesült királyság, siegfried hienzsch, a német demokratikus köztársaság, dhori samsuri, az albán népköztársaság, hiroshi hashimoto, japán, erik haggström, a svéd királyság, djamaluddin joeda, az indonéz köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, david giladi, izrael állam, elim o, shaughnessy, az amerikai egyesült államok, aloysio ribeiro vieira, a braziliai egyesült államok követségének ideiglenes ügyvivője és dr. nae androne, a dunabizottság igazgatója.

frantisek pisek csehszlovák nagykövet, a diplomáciai testület doyenje tolmácsolta a diplomaták jókívánságait, majd szavaira kállai gyula és kádár jános válaszolt.

a fogadás szívélyes légkörben folyt le./mti /

--

14.58/s

- 30 -

bb 31. a kisz központi művészegyüttésének

tr-lm zs

1965. július 5.

90 tagú énekkara kéthetes vendégszereplésre a német demokratikus köztársaságba utazott./mti/

--

bb 32. felajánlások az árvizkárosultak megsegítésére

ö vid -lk ki

1965. július 5.

a komárom megyei építőipari vállalat ipari tanulói tát községben két károsult család házának helyreállítását vállalták. az almásfüzitői timföldgyár dolgozói 20-tól 100 forintig terjedő összegeket ajánlottak fel.

a miskolci nemzeti színház művészei és műszaki dolgozói egy napi fizetésüket juttatják el károsultak csekkszám-lájára. szerencs község üzemének és vállalatának, valamint termelőszövetkezeteinek és intézményeinek tagjai már csaknem negyedmillió forintot utaltak át az árvizkárosultaknak.

a borsodi vegyikombinát központi javítóműhelyének szocialista brigádjai ismét hatezer forintot ajánlottak fel. a hegesztő brigád vállalta, hogy csaknem száz óra különmunkát végez, s ennek értékét is az árvizkárosultaknak utaltatja át.

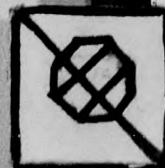
a borsod megyei tanács tervező vállalatának dolgozói egy napi fizetésükön kívül mintegy 20 000 forint értékű tervezést vállaltak terven felül és ezt az összeget az árvizkárosultak megsegítésére fordítják. a miskolci 16-os autójavító vállalat dolgozói két különműszakot tartanak, s ennek bérét az árvizkárosultaknak küldik el. arra is ígéretet tettek, hogy az árvizsújtotta vidékekről visszaérkező gépkocsikat soron kívül kijavítják.

a horti gépállomás dolgozói egy napi munkabérüknek megfelelő összeget ajánlottak fel. heves megyében egyébként már több falu és üzem felvette a kapcsolatot az árvizsújtotta vidékekkel, ahonnan gyerekeket hívtak meg nyári üdülésre.

/folyt.köv./

15.40/-n
15.12.2001

-30-



bb 32. /felajánlások...1.fel. /-lm

a baranya megyei téglaiipari vállalatnál, a hirdi kenderfonóban és a mecseki bányalüzemekben vasárnap külön műszakokat tartottak és az ezért járó bért az árvizkárok helyreállítására ajánlották fel. a téglaiipari vállalat a terven felül vállalt tízmillió téglából a két vasárnapi különműszak eredményeként egymilliót már elkészített. a mecseki ércbánya vállalat dolgozói a vállalt négy vasárnapi különműszakon tulmenően percenként 1500 liter hozamu kut furásához kezdenek hozzá mohácson, hogy ezzel enyhítsenek a város vízellátási gondjain, a máv pécsi igazgatóságának dolgozói egy napi keresetüket ajánlják fel. garamszegi gyula és több kőművestársa, a vasutigazgatóság munkásai - ráadásként - a megrongálódott épületek helyreállításához is felajánlották társadalmi munkájukat. a bogádmindszenti állami gazdaság dolgozói havi keresetük 3 százalékát adják és egy család tönkrement házának újjáépítéséhez anyagot ajándékoznak. szentlőrincen, községi tanácsülésen úgy határoztak, hogy a községfejlesztési alapból átutalt 20 000 forinttal és 20 000 forint értékű társadalmi munkával hozzák rendbe egy mohácsi család megrongálódott házát, a famunkákat a szentlőrinci vállfalüzem végzi el. a baranya megyei kisz táborokban dolgozó kétezer fiatal egy napi bérét adja az árvizkárosultak megsegítésére. a megyevill dolgozói - azonkívül, hogy egyhavi keresetük 3 százalékát ajánlották fel - egy brigádot tartanak készenlétben és ha szükséges és igénylik, a brigád részt vesz védelmi munkákban. a mohácsi szék - és kárpitósiipari vállalat dolgozói szintén árvizi műszakot tartanak. ezenkívül az asszonyok több üzemen részben vállalták a gátakon segédkező férfiak munkájának elvégzését is.

a nyergesujfalui eternit gyárban július 4-én már második vasárnap termeltek, hogy pótolják az árviz okozta elmaradást. ezen a vasárnapon több mint hétezer négyzetméter tetőfedő, illetve hullámlemez és csaknem kétezer különböző csövet gyártottak. a dolgozók ennek a napnak a keresetét, több mint 50 000 forintot, az árvizkárosultak javára ajánlották fel.

a komárom megyei kiszöv-höz tartozó hat szövetkezet csaknem ötezer óra társadalmi munkát végzett az árvizvédelmi munkáknál.

a gödöllői járási építőipari ktsz vállalta, hogy az árvizkárosultak részére egy családi házat építenek fel társadalmi munkában. a gyorsszolgálat ktsz dolgozói június utolsó napjaiban külön műszakban juttatták el rendeltetési helyükre a bajai posztógyár, a dunaujvárosi férfiruhagyár, valamint más árviz által veszélyeztetett exportüzemek külkereskedelmi szállítmányait. a terven és soronkívül vállalt műszakért járó bért, 63 000 forintot, az árvizkárok helyreállítására fizették be. /mti/

15.45/-n

136 Zrel

-382-

bb 33. Ötszáznegyvenhét előadást tartott az elmúlt évadban a szegedi nemzeti színház

vid gk-lm fm

1965. július 5.

puccini: manon lescaut című operájának vasárnapi előadásával befejeződött a szegedi nemzeti színház 1964-65-ös évadja. hétfőtől szabadságra mentek a színház művészei és dolgozói, megkezdődött a nyári szünet, amely azonban nem jelent mindenkinek pihenést. a színészek, műszakiak, a zenekar és a kórus tagjainak jó része ugyanis közreműködik a szegedi szabadtéri játékok előadásain.

a szegedi nemzeti színház művészei az elmúlt évadban 547 előadáson léptek fel. ezek közül 141 előadást az ország más városaiban és falvaiban tartottak meg. gördülő operatársulatuk 36-szor mutatta be műsorát a dél-alföld városaiban, s vendégszerepeltek még székesfehérvárott is.

az elmúlt évadban tovább erősödött a szegedi színház és a környékbeli tsz-ek kapcsolata. több mint háromezer tsz-tag rendszeresen bérlettel látogatta az előadásokat. szinte minden héten volt olyan nap, hogy a környékbeli falvak lakói különautóbuszokkal, kibővített, vonatszerelvényekkel érkeztek szegedre egy-egy produkció megtekintésére. a színház túlteljesítette bevételi tervét. a nézők száma több volt, mint az előző esztendőben.

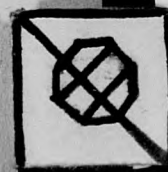
az évad befejezése alkalmából három művész kapta meg a szakszervezetek csongrád megyei tanácsa által alapított, s a most második alkalommal kiosztott juhász gyula művészeti díjat. alpár mária bellini: norma című operájában nyújtott kimagasló teljesítményéért, jászay lászló egész évi munkájáért, s különösen a „tanner john házassága„ című színműben nyújtott alakításáért, sinkó györgy pedig operai teljesítményeiért, valamint a színház tömegkapcsolatainak elmélyítéséért végzett munkájáért kapta meg a szakszervezet kitüntetését. /mti/

-.-

15.56/-n

1600 Zrel

-33-



bb 34. vizes talajon dőlt gabonát arat a fűkaszából átalakított aratógép

vid ká/tr-lm bs

1965. július 5.

a kisbéri virágzó tsz-ben évekkal ezelőtt alkalmazták először a termelőségvetkezet most már nyugdíjas kossuth-díjas elnökének, hodek józsefnek ujitását, a fűkaszából átalakított aratógépet. akkor a tsz még kicsiny aratógép-parkját növelték vele, s most igen jó hasznát látják. a vizes talajon nem lehet a gabonát géppel aratni, mert a husz mázsás nagy traktorok elsüllyednének, a fűkaszázt vontató 12 mázsás maulwurf viszont könnyen boldogul. az átalakított géppel rendre vágják a gabonát, igen jó eredménnyel. hat-tíz holdat is learatnak naponta. az ujitással országszerte meg lehet gyorsítani a vizes területen fekvő, vagy dőlt gabonák aratását./mti/

bb 35. ötvenhét új kertész és szőlész vizsgázott nyíregyházán

vid ká/tr-lm bs

1965. július 5.

a nyíregyházi felsőfoku kertészeti és szőlészeti technikumban hétfőn befejeződtek az államvizsgák. ötvenhét hallgató tett sikeres vizsgát. az új szakemberek elsősorban szabolcs-szatmár megye termelőségvetkezetekben helyezkednek el, ahol a gyümölcs- és szőlőtermelést irányítják majd. a nyíregyházi kertészeti és szőlészeti felsőfoku technikum 5 éves fennállása alatt 212 szakembert adott a mezőgazdasági nagyüzemeknek./mti/

bb 36. tapolcai önkéntes tűzoltók utaztak a neuburgi nemzetközi tűzoltóversenyre

vid hné-lm fm

1965. július 5.

a tapolcai önkéntes tűzoltók utaztak ausztriába, ahol résztvesznek a neuburgban megrendezendő nemzetközi tűzoltóversenyen. a csapat tagja csermák józsef kalapácsvető olimpiai bajnok is./mti/

16.00/-n

1603/2rel

-34-

bb 37. a veszprém megyei pártbizottság

vid hné-lm fm

1965. július 5.

hétfői ülésén dr. bakos istván halálával megüresedett első titkári tisztség betöltéséről döntöttek. az ülésen pap jánost választották meg a veszprém megyei pártbizottság tagjának és első titkárának./mti/

bb 38. coj jen gen köszönő távirata dobi istvánhoz

tr-lm zs

1965. július 5.

coj jen gen, a koreai népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi gyűlése elnökségének elnöke táviratban fejezte ki köszönetét dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, 65. születésnapja alkalmából küldött jókívánságaiért./mti/

bb 39. záporpróba a madách kamaraszínházban

k s/gg-lm fm

1965. július 5.

hétfőn kivonultak a tűzoltókocsik a madách kamaraszínház épületéhez, s megtartották a hagyományos évadzáró záporpróbát./mti/

bb 40. képzőművészeti főiskolások a tokaji művésztelepen

vid gg-lm fm

1965. július 5.

az idén nyílt meg 12. alkalommal a hagyományos tokaji művésztelep. az ország különböző helységeiben működő, üzemek és intézmények által fenntartott képzőművészeti szakkörök negyven vezetője vesz részt továbbképzésben. napközben a környék szépségeit örökítik meg alkotásaikon, esténként pedig művészettörténeti előadásokat hallgatnak és vitatnak meg.

az idei művésztelep munkájában a budapesti képzőművészeti főiskola 25 növendéke is részt vesz./mti/

16.14/-n

1616/2rel

-35-

bb 41. elutazott moszkvába a magyar filmküldöttség

t s/gg-lm fm

1965. július 5.

hétfőn repülőgéppel elutazott budapestről az a magyar filmművész delegáció, amely hazánkat képviseli a 4. nemzetközi moszkvai filmfesztiválon. a küldöttséget papp sándor, a művelődésügyi minisztérium filmfőigazgatója vezeti, a delegáció tagjai: fábray zoltán, a „husz óra„ rendezője, köllő miklós, a forgatókönyv írója, továbbá a film két főszereplője: páger antal és horváth teri, valamint dósa istván, a hungarofilm igazgatója és halász judit színművésznő. a küldöttséggel együtt utazott moszkvába várkonyi zoltán, aki részt vesz a nemzetközi zsűri munkájában, a filmfesztivál második hetére érkezik majd moszkvába csöke józsef kisfilm rendező.

a nemzetközi film-seregszemlén a magyar filmművészek két alkotását, a „husz óra„ című játékfilmet, fábray zoltán rendező alkotását, valamint egy kisfilmet, csöke józsef rendező „margitka„ című munkáját mutatják be./mti/

bb 42. megérkezett nagyszerű moszkvai vendégszerepléséről az állami operaház balettegyüttese

t áe/tr-lm fm

1965. július 5.

csaknem kéthetes moszkvai vendégszerepléséről hétfőn hazaérkezett a magyar állami operaház balettkara. a művészek fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, a minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének munkatársai, valamint a szovjetunió budapesti nagykövetségének képviselői.

szirtes györgy, az állami operaház gazdasági igazgatója a hazaérkezés után a következőket mondotta a társulat vendégszerepléséről. - nyolc előadást tartottunk a szovjet fővárosban: hatot a nagy színházban, kettőt pedig az új kongresszusi teremben, ahol összesen 12 000 főnyi közönség előtt szerepeltek táncosaink, a nyolc estén három műsorunkat mutattuk be: az egyik bartók: a fából faragott királyfi és a csodálatos mandarin című műve volt, a második maros rudolf: bányászballada, csajkovszkij: a hattyúk tava és farkas ferenc: „furfangos diák„ című táncjátéka. a kongresszusi teremben pedig a párizs lángjai-t adtuk elő mindkét alkalommal. mindannyiunk számára emlékezetes élmény volt a szovjet közönséggel való találkozás a klasszikus balettművészet hazájában. tulzás nélkül mondhatom, hogy lelkesedéssel fogadták a magyar táncosok szereplését. a szovjet lapok is a legnagyobb elismerés hangján méltatták művészeink tehetségét, felkészültségét. találkoztunk a nagyhirű szovjet balett számos kiváló művészeivel, akik közül sokat régi személyes jóbarátként üdvözölhetünk. úgy érezzük, jól teljesítettük küldetésünket, s moszkvai vendégszereplésünk nagy sikere minden táncosunkat további magas művészi teljesítményekre ösztönzi./mti/

16.40/-n

16.52.200

-36-

bb 43. újabb ásatások baranyában

vid hné-lm fm

1965. július 5.

hétfőn három újabb ásatás kezdődött el - illetve folytatódott - baranyában. dr. bándi gábor régész a 8000 négyzetméter kiterjedésű nagyárpádi, kora-bronzkori település feltárástán dolgozik, amelyhez hasonló nagyságú települést ebből az időszakból hazánkban még nem tártak fel. a telepen az ugynevezett zóki-kultúra nyomait, illetve annak a népnek a történetére vonatkozó emlékeket kutatják, amely horvátország és a dél-dunántul területét lakta az idősámításunk előtti második évezredben. az elmúlt két évben a település felét már feltárták és ötven ház maradványai kerültek felszínre. a sokmázsányi leletek között látható egy agyagból formált női istenszobrocska, egy kicsi miniatűr mása, sok edénytöredék, szerszámok, köztük csontból készült áruk, vésők, agancskapák, tűk, továbbá kőbalták, vésők őrlőkövek és bronzékszerek. a teljes feltárást két éven belül befejezik és remélik, hogy az idén megtalálják a temetőt is.

ugyancsak hétfőtől kezdve folytatja pécssett, a postapalota udvarán a római kori városelőd központjának feltárást dr. fülep ferenc, a nemzeti múzeum főigazgatója. itt az előző években már több - előkelő magán - vagy középületnek beillő - palota maradványait ásták ki. az idén megkezdik ezeknek konzerválását és a jövő évtől már az érdeklődők is megtekinthetik az egykori sopianae szabadtéri múzeumként látható maradványait.

szigetvárott kováts valéria muzeológus a korán-iskola helyreállítását megelőző régészeti kutatásokat végeztet, majd utána turbékon, az egykori török temetőben folytatják az ásatásokat./mti/

bb 44. vasárnap óriási viharok, pusztító jégesők voltak a balaton vidékén és békésben - lassu javulás, több napsütés várható

1 cs/vid hné-lm ká

1965. július 5.

az atlanti ciklon hajtottá hűvös északi légtömegek vasárnap végigsöpörtek csaknem egész Európán, s hétfőn elérték a balkán északi vidékeit, majd tovább nyomultak dél- és délkelet-Európa még nyáriasan meleg vidékei felé. a hidegfront mögött erősen felhős, zivataros, szeles, az évszakhoz képest hűvös az idő. ismét az alpok és a kárpátok vidéke volt a kontinens legcsapadékosabb övezete. vasárnap hazánk északnyugati tájain teljesen beborult volt az égbolt, s a hőmérsékleti maximumok csupán 16-21 fokra emelkedtek, az ország többi vidékein még 7-10 órán át sütött a nap, s a megfigyelő állomások 23-27 fokos maximumokat jelentettek.

/folyt.köv./

17.00/-n

17.14.200

-37-

bb 44. /vasárnap ériási...1.folyt./-Lm

a hétfő reggeli csapadéktérkép szerint a szeged-szekszárd-tihany-szombathely vonaltól délnyugatnak eső területen általában 20-40 milliméter csapadék hullott, ettől északra 15-15 millimétert mértek. a mátra és a bükk vidékein, valamint a tisza felső folyása mentén ugyancsak 15-30 milliméteres nagy esők, zivatarok voltak. számos vidékről, főleg a balaton környékéről és az alföld egyes tájairól pusztító jégverést jelentettek. hétfőn a zivataros esők, jégesők sokfelé megisméltódtak.

somogyban szombat óta szinte egyfolytában esik az eső, ismétlődnek a záporok, zivatarok, akadályozzák a korábban jó ütemben indult mezőgazdasági munkákat, főleg az aratást. a barcsi járásban vasárnap 50 milliméter csapadék hullott, a kapások és a gabonák nagy területen víz alá kerültek. balatonboglár és balatonlelle határában szombaton késő délután nagy jégeső pusztított, helyenként galambtojás nagyságu jég esett, érzékeny károkat okozva a szőlőben, kertészeti növényekben, gyümölcsösökben és a szántóföldi növényekben. vasárnap este és hétfőn reggel szinte az egész megyében újabb viharos eső söpört végig. nagy területeket öntött el a belvíz. hétfőn reggel a balatonujhelyi állami gazdaság határát a vihar 10 percen át diónagyságu jéggel pásztázta végig. a károk különösen a gyümölcsösökben és szőlőkben, valamint a zöltségkertészetekben érzékenyek.

békés megyét az utóbbi napokban sorozatosan pásztázzák a zivatarok. pusztaföldvár határában egyetlen délután 86 liternyi csapadék víz zuhogott alá minden négyzetméterre. gyoma környéke kora tavasz óta annyi esőt kapott, mint normális időjárás esetén két esztendő alatt. hétfőn délelőtt jégeső verte végig a megye nagyrészt, elsősorban békéscsaba és gyula határát. többhelyüttogyoronagyságu jég hullott, de sok galambtojás, sőt tyuktojás nagyságu is akadt köztük. a jég megpásztázta a házikerteket, gyümölcsösöket és az érfélben levő gabonátlákat. békéscsaba házikertjeit szőnyegként borította a lehullott gyümölcs. az országutakon - az eperfák alatt - eperszőnyegen száguldottak a gépkocsik.

/folyt.köv./

17.22/-n

-38-

17.26.2001

bb 44. /vasárnap ériási...2.folyt./-Lm

neves megyében a vasárnap és hétfőn lezuhogott nagy mennyiségű csapadék akadályozza a mezői munkát, az elmúlt napokban a megye néhány vidékén rekordszintet ért el a csapadék: a félév alatt hullott 550 milliméternyi eső több helyen elérte, vagy meghaladja az évi csapadékmennyiség átlagát.

dr. hajóssy ferenc, a meteorológiai intézet osztályvezetője tájékoztatásul elmondotta, hogy az elmúlt félév csapadékmértéke valóban számos vidéken, főleg az ország északnyugati felében mutat erős túlteljesítést. Kőszegen például az első félév sokévi átlagának számító 349 milliméternyi csapadék helyett 542 milliméter hullott, Sopronban 301 milliméter a norma, a lehullott mennyiség 531, szombathelyen a szokványos 319 milliméter helyett 510, szentgotthárdon a 352 milliméter helyett 550 milliméter hullott. budapesten viszonylag nem nagy a különbség: „csak„ 52 milliméter volt a csapadéktöbblet. ezzel szemben voltak az országnak „száraz„ vidékei, például szeged környéke, ahol a csapadék átlagot éppen csak elérte, az első hat hónap.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, hogy most fokozatos javulásra, lassú felmelegedésre számíthatunk. a nagyarányú esőzések megszűnnek: a felhőátvonulások szüneteiben ismét lesz többórás napsütést. egyébként most már legfőbb ideje a javulásnak, hiszen a budapesten mért napi középhőmérséklet vasárnap 3.2, hétfőn pedig 4-5 fokkal maradt el a sokévi átlagszinttől. a hétfői maximumok az ország nagyrészen csupán 15-20 fokig emelkedtek, csak a délkeleti országrészekben nyomult valamivel 20 fok fölé a hőmérők higánya. a balaton vizének hőmérséklete a pénteki 25 fokról 20.6 fokig hűlt le. a meteorológusok szerint kedden reggel 11-16 fokos szintről indul a felmelegedés, s a délutáni órákban valószínűleg ismét elérni a kellemesebb 18-23 fokot./mti/

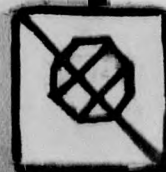
bb 46. érdekes előadások a gyulai eszperantó nyári egyetemen
vid gg-Lm fm 1965. július 5.

a gyulai 4. eszperantó nyári egyetemen hétfőn újabb érdekes előadások hangzottak el. sona hodkova rudolfova, a csehszlovák rádió rendezője a csehszlovák zenei hagyományokról, a népi muzsika történetéről, a zenei hagyományok ápolásáról, dr. máteffy józsef, a magyar eszperantó szövetség vezetőségi tagja pedig a magyar históriákról, a népi kultúra különböző területeiről adott ismertetőt./mti/

17.30/Lm

-39-

17.42.2001



a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

a bb 37. sz. hír /a veszprém megyei pártbizottság/ végére kérjük a következő mondatot pótolni:

a pártbizottság ülésén részt vett szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára./mti/

..

bb 45. olasz filmesztéta budapesten

t s/gg-lm fm

1965. július 5.

a magyar filmművészek szövetségének vendégeként hétfőn budapestre érkezett mario verdone egyetemi magántanár, neves filmesztéta, a római filmfőiskola tanára.

mario verdone egy hetet tölt hazánkban, megismerkedik a magyar filmművészetrel, egy alkalommal pedig előadást tart a filmklubban „a mai olasz film és nemzetközi hatása”, címmel./mti/

..

bb 47. rajkától esztergomig harmadfokuról elsőfokúra mérsékeltek az árvízvédelmi készültséget - eddig csaknem 600 000 homokzsákot szedtek fel a felső és a középső duna-szakaszok gátjairól - több mint egy méteres árhullám indult el a dráva felső szakaszán

ö sb/hbj-vid/lk-lm vg

1965. július 5.

a duna vizgyűjtő területén sok helyen esett az eső. ausztriában és bajorországban 10-20, magyar területen 5-40, a dráva körzetében pedig 26-60 milliméter csapadék hullott az utóbbi 24 órában. az eső egyelőre nem érezteti hatását a dunán. az inn folyó schärdingnél szombat reggeltől hétfő reggelig 49 centiméternyit apadt, a felső-dunán pedig Linz és pozsony között 20-39 centiméterrel csökkent a vízszint. a magyar szakaszon az utóbbi két nap alatt dunaremetétől budapestig 16-19, pakstól mohácsig viszont csak 5-8 centiméterrel apadt a folyó. hétfő reggeltől délig is nagyon lassan, 1-3 centiméterrel süllyedt a vízszint a magyar szakaszon. mohácsnál a hétfő délben mért 928 centiméteres vízállás még mindig 4 centiméterrel haladja meg az 1954. évi maximumot. a dráva vizgyűjtő területén lehullott sok csapadék maribornál, a folyó felső szakaszán több mint 1 méteres újabb árhullámot indított el. ez az áradás a dráva torkolat körzetében a magyar duna-szakaszból érkező víz levonulását is akadályozza, lassítja.

/folyt.köv./

17.20/-n

1700 20h

-40-

bb 47. /rajkától...1.folyt./-m

igy tovább késlekedik, mérséklődik az apadás mohácsnál, a hétfő este helyett csak kedden, vagy esetleg szerdára csökken a vízállás az 1954. évi maximumra.

a duna déli védelmi szakaszán - baja és mohács térségében - az előző napokban kialakult viszonylag megnyugtató helyzet nem változott, de az átszivárgások sem csökkentek és újabb buzdárok is keletkeztek a határmenti gátórjárásokban. ezen a szakaszon tehát továbbra is nehéz a helyzet. a védelemnek nagy erőfeszítéseket kell tennie a töltés megóvásáért. a jobb parton az előző napokban feltört és elfogott három jelentősebb buzdár ellen nyomó medencéit - 1600 homokzsák felhasználásával - tovább erősítették, magasították, s így sikerült elhárítani a veszélyt. az esőzések következtében azonban a töltések koronája fellazult, megrongálódott, ezért most nagy erővel dolgoznak a töltések tetajének helyreállításán, hogy ismét járhatóvá tegyék a szállítójárművek részére. mohácson hétfőn megalakult a helyreállítási bizottság, amelynek elnöke horváth lajos, a baranya megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese. a bizottság számbaveszi az épületkárokat, majd megindítja a helyreállítási munkákat. a legutóbbi felmérések szerint csupán mohács városában több mint harminc lakóház dőlt össze, 180 pedig annyira megrongálódott, hogy a szakemberek életveszélyessé nyilvánították. az árvízkárosult lakosságot tájékoztatták már az újjáépítési lehetőségekről és az ezzel kapcsolatos egyéb tudnivalókról.

a lassu apadás miatt székszárd, baja és mohács térségében továbbra is nagy erővel védekeznek. az ország gátjain, főleg a déli szakaszokon, hétfőn is csaknem 15 000 ember, köztük 4717 katona dolgozott, erősítette a töltéseket, szállította a védekezési anyagot. szombattól-hétfőig - bár a gyakori eső nehezítette a munkát - 41 000 köbméter földet építettek be a gátakba. a duna védvonalain egyébként a védekezés kezdete óta 736.520 köbméter földdel erősítették a gátakat, építettek lokalizációs vonalakat, körtöltéseket, szorítókat. ezenkívül 4,236.000 homokzsákot helyeztek el a gátakon, amely újabb 847,000 köbméter földet jelent. ennek a hatalmas mennyiségű földnek az elhelyezése, - ha a gépek nem segítenek - mintegy 450 000 gyakorlott kubikosnak egy napi munkájába került volna. ezenkívül 34 000 tonna kővel is megtámasztották az átázott töltésszakaszokat és sokezer pártialemézből készítettek szádfalat a gátak víz felőli oldalán.

/folyt.köv./

1858/-n

1907 20h

-41-



a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

a bb 37. sz. hír /a veszprém megyei pártbizottság/
végére kérjük a következő mondatot pótolni:

a pártbizottság ülésén részt vett szirmai István,
az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság
titkára. /mti/

bb 45. olasz filmesztéta budapestén

t s/gg-lm fm

1965. július 5.

a magyar filmművészek szövetségének vendégeként
hétfőn budapestre érkezett Mario Verdone egyetemi magán-
tanár, neves filmesztéta, a római filmfőiskola tanára.

Mario Verdone egy hetet tölt hazánkban, megismerke-
dik a magyar filmművészettel, egy alkalommal pedig előadást
tart a filmklubban, a mai olasz film és nemzetközi hatása,
címmel. /mti/

bb 47. rajkától esztergomig harmadfokuról elsőfokúra mérsé-
kelték az árvízvédelmi készültséget - eddig csaknem 600 000
homokzsákot szedtek fel a felső és a középső duna-szakaszok
gátjairól - több mint egy méteres árhullám indult el a dráva
felső szakaszán

ö sb/hbj-vid/lk-lm vg

1965. július 5.

a duna vízgyűjtő területén sok helyen esett az eső.
ausztriában és bajorországban 10-20, magyar területen 5-40,
a dráva körzetében pedig 26-60 milliméter csapadék hullott
az utóbbi 24 órában. az eső egyelőre nem érezteti hatását
a dunán. az inn folyó schärdingnél szombat reggeltől hétfő
reggelig 49 centiméternyit apadt, a felső-dunán pedig Linz
és pozsony között 20-39 centiméterrel csökkent a vízszint.
a magyar szakaszon az utóbbi két nap alatt dunaremetétől
budapestig 16-19, pakstól mohácsig viszont csak 5-8 centimé-
terrel apadt a folyó. hétfő reggeltől délig is nagyon lassan,
1-3 centiméterrel süllyedt a vízszint a magyar szakaszon.
mohácsnál a hétfő délben mért 928 centiméteres vízállás
még mindig 4 centiméterrel haladja meg az 1954. évi maximumot.
a dráva vízgyűjtő területén lehullott sok csapadék maribornál,
a folyó felső szakaszán több mint 1 méteres újabb árhullámot
indított el. ez az áradás a dráva torkolat körzetében a magyar
duna-szakaszon érkező víz levonulását is akadályozza, lassítja.

/folyt.köv./

17.20/-n

17.30 Zsali

-40-

bb 47. /rajkától...1.folyt./-n

igy tovább késlekedik, mérséklődik az apadás mohácsnál, a
hétfő este helyett csak kedden, vagy esetleg szerdára csökken
a vizállás az 1954. évi maximumra.

a duna déli védelmi szakaszán - baja és mohács térsé-
gében - az előző napokban kialakult viszonylag megnyugtató
helyzet nem változott, de az átszivárgások sem csökkentek
és újabb buzárok is keletkeztek a határmenti gátórjárásokban.
ezen a szakaszon tehát továbbra is nehéz a helyzet. a védelem-
nek nagy erőfeszítéseket kell tennie a töltés megővésére. a
jobb parton az előző napokban feltört és elfogott három jelen-
tősebb buzárgár ellennyomó medencéit - 1600 homokzsák felhasz-
nálásával - tovább erősítették, magasították, s így sikerült
elhárítani a veszélyt. az esőzések következtében azonban a
töltések koronája fellazult, megrongálódott, ezért most nagy
erővel dolgoznak a töltések tetajének helyreállításán, hogy
ismét járhatóvá tegyék a szállítójárművek részére. mohács
hétfőn megalakult a helyreállítási bizottság, amelynek elnöke
horváth Lajos, a baranya megyei tanács végrehajtó bizottságá-
nak elnökhelyettese. a bizottság számbaveszi az épületkárokat,
majd megindítja a helyreállítási munkákat. a legutóbbi felméré-
sek szerint csupán mohács városában több mint harminc lakóház
dőlt össze, 180 pedig annyira megrongálódott, hogy a szakemberek
életveszélyessé nyilvánították. az árvízkárosult lakossá-
got tájékoztatták már az újjáépítési lehetőségekről és az ezzel
kapcsolatos egyéb tudnivalókról.

a lassu apadás miatt szekszárd, baja és mohács térségé-
ben továbbra is nagy erővel védekeznek. az ország gátjain, fő-
leg a déli szakaszokon, hétfőn is csaknem 15 000 ember, köztük
4717 katona dolgozott, erősítette a töltéseket, szállította a
védekezési anyagot. szombattól-hétfőig - bár a gyakori eső ne-
hezítette a munkát - 41 000 köbméter földet építettek be a
gátakba. a duna védvonalain egyébként a védekezés kezdete óta
736.520 köbméter földdel erősítették a gátakat, építettek lo-
kalizációs vonalakat, körtöltéseket, szorító gátakat. ezenkívül
4.236.000 homokzsákot helyeztek el a gátakon, amely újabb
847.000 köbméter földet jelent. ennek a hatalmas mennyiségű
földnek az elhelyezése, - ha a gépek nem segítenek - mintegy
450 000 gyakorlott kubikosnak egy napi munkájába került volna.
ezenkívül 34 000 tonna kővel is megtámasztották az átázott
töltésszakaszokat és sokezer pártialemézből készítettek szád-
falat a gátak víz felőli oldalán.

/folyt.köv./

1858/-n

1907 Zsali

-41-



ss 47. /rajktól...2.folyt./-lm

a duna felső és középső szakaszán már megkezdtek az értékesebb védekezési anyagok felszedését, összegyűjtését. eddig csaknem 600 000 homokzsákot ürítettek és mostak ki, s szárítás után egy részét visszaadták a gabonatrösznek, sokezetet még a déli dunaszakasza szállítottak.

összegezték, hogy budapesten az árvédekezésnél mennyi anyagot használtak fel. a többi között a munkagépek és szivattyúk működtetéséhez 18 000 liter benzint, 28 000 liter gázolajat, a gátak erősítéséhez 250 000 komokzsákot, 5 500 kéve rőszét, 5 000 karót, 80 tonna követ, 85 köbméter fát, 1000 négyzetméter nádpallót. több helyen éjszaka is magasították, szélesítették a gátakat, s a munkahelyek megvilágításához 3 000 fáklyára volt szükség. a több mint 3 millió forint értékű homokzsák összegyűjtésére megtörtént az intézkedés, nagy erővel láttak hozzá az anyagmentéshez. a számítások szerint a hét végén az alsó rakpart néhány szakaszáról már visszavonul a víz, és a fővárosi csatornázási művek és a köztisztasági hivatalt dolgozó azonnal megkezdik a takarítást. befejezéshez közeledik az előtört máhant hajójavitó takarítása is, ahonnan néhány nappal ezelőtt már visszavonult az ár. a helyreállítás 1,700.000 forintot emészt fel, például 2,7 kilométer hosszú kábelt kell kicserélni.

budapesten hétfőn 715 centiméter volt a vízállás, az észak-budai és a dél-budai duna-szakaszon továbbra is harmadfoku készütséget tartanak fenn. a többi szakaszon folyamatosan csökkentik a műszakiak létszámát, de továbbra is figyelik a gátakat.

a hetedik ár hullám tetőzése óta dunaremete és komárom között 123-160 centiméterrel apadt a duna. ezért hétfőn délelőtt az északdunántúli vízügyi igazgatóság elrendelte, hogy rajktól esztergomig a korábbi harmadfoku helyett most már elsőfoku árvízvédelmi készütséget tartanak. a mosoni duna-ágon vénektől dunaszentpálíig harmadfokról ugyancsak elsőfokra mérsékeltek a készütséget. a rába felső szakaszán megszüntették, a rába alsó szakaszán győr és árpás között, valamint a marcalon is már csak elsőfoku készütséget tartanak. a lajtán most már megkezdtek a megrongálódott töltések végleges helyreállítását. a rábcán jelenleg is magas a vízállás a hanság területéről lefolyó belvizek miatt, ezért a lajtán és a rábcán valamint a budapest alatti duna-szakaszon továbbra is harmadfoku készütségekben őrzik a gátakat./mti/

19.06/-n
1910 2saw

-42-

ss. 48. üdvözlő táviratok kállai gyulához

tr/rj

1965. július 5.

újabb üdvözlő táviratok érkeztek kállai gyula elvtárs címére a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökévé történt megválasztása alkalmából. táviratot küldött többek között todor zslivkov, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke, józef lenárt, a csehszlovák szocialista köztársaság kormányának elnöke, petar sztambolics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsának elnöke, csou en-laj, a kínai népköztársaság államtanácsának elnöke, kim ir szen, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke, józef cyrankiewicz, a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnöke, jungsagiin cedanbal, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke, willy stoph, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke, gheorghe maurer, a román népköztársaság minisztertanácsának elnöke, pham van dong, a vietnami demokratikus köztársaság miniszterelnöke, nguyen huu tho, a délvietnami nemzeti felszabadítási front k.b. elnöke, lazar kolisevszki, a jugoszláv dolgozók szocialista szövetségének elnöke./mti/

..

kk. 50. lengyel parasztfjúsági küldöttség érkezett

k/di/hné/rj sr

1965. július 5.

a kisz központi bizottságának meghívására hétfőn háromtagú lengyel parasztfjúsági küldöttség érkezett budapestre. a vendégek tíz napot töltenek hazánkban, s a kisz falusi tevékenységét tanulmányozzák./mti/

..

19.10/-n

1916 2saw

-43-



bb. 52. az árvízvédelmi kormánybizottság tájékoztatója

/rj

1965. július 5.

az alpok déli és keleti felén az elmúlt 24 órában 10-25 milliméter mennyiségű csapadék hullott és további esőzés várható.

a dunán folytatódott a lassu apadás. vasárnap reggeltől hétfő délig az apadás dunaremetén 3 centiméter, budapesten 13 centiméter, baján 6 centiméter, mohácson 2 centiméter volt. a hétfő déli víz-állás budapesten: 715 centiméter, baján 902 centiméter, mohácson 928 centiméter.

a duna déli szakaszán szekszárd, baja, mohács térségében a nagy erővel folyó védekezést és a lokalizációs töltések építését az ismétlődő záporok nehezítik./mti/

--

bb. 53. kálta gyula,

hné/rj zs

1965. július 5.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait dr. hastings bandának, malawi miniszterelnökének országa függetlenné válásának első évfordulója alkalmából.
/mti/

--

bb. 54. madridba utazott

1/ms/gk/rj zs

1965. július 5.

hétfőn dr. métneki jános, az egészségügyi minisztérium egészségügyi felvilágosítási központjának igazgatója, aki az egészségügyi nevelés nemzetközi uniójának 3. világkonferenciáján képviseli hazánkat. a konferencián magyarországi kiállításal és két filmmel is szerepel./mti/

--

19.14/-n

-44-

1920 Zeln

bb 49. nemzetközi orvostanácskozás debrecenben

vid gk-lm sr

1965. július 5.

hétfőn a debreceni orvostudományi egyetem anatómiai intézetében négynapos nemzetközi tanácskozás kezdődött a csonttörések gyógyításának problémáiról. mintegy száz résztvevő között huszonketten tíz országból, - a szovjetunióból, Lengyelországból, az ndk-ból, az nszk-ból, olaszországról, jugoszláviából, finnországból, japánból, svájcól és ausztriából-érkeztek.

a tanácskozáson hat referátum és az ezekhez csatoltakozó 35 előadás hangzik el, valamint bemutatnak öt orvosi filmet, amelyek a csonttörések gyógyításával kapcsolatosak.

az első referátumot két olasz professzor tartotta. az első napon a külföldiek közül johannes lindner hamburgi, hans schmidt hallei, h.willenegger liestali, robert schenk bázeli és v.petrokov zágrábi professzor tartott előadást. valamennyien a csont és a porc biokémiájának elméleti kérdéseivel foglalkoztak.

a tanácskozáson résztvevők tiszteletére este dr.szilágyi gábor, a debreceni városi tanács vb-elnöke fogadást adott./mti/

--

bb 51. közlekedési balesetek

gg-lm zs

1965. július 5.

a 2. kerület hidegkúti út 24 szám előtt bálint györgyi 15 éves és bálint mártá 13 éves iskolai tanuló szabálytalan helyen ment át az uttesten. egy motorkerékpár mindkettőjüket elütötte. bálint györgyit súlyos, nem életveszélyes, bálint mártát könnyű sérüléssel szállították kórházba. sándor józsef 34 éves sütősegéd, a motorkerékpár vezetője, szintén könnyű sérülést szenvedett.

a 15. kerület, pestujhelyi út 44 szám előtt csoma erzsébet 8 éves kislány a járdáról az uttestre szaladt s egy kerékpár elütötte. a kislány könnyű, ferenc gyula 16 éves iskolai tanuló, a kerékpáros súlyos sérülést szenvedett.

a 19. kerület, józsef attila utca és a báthory utca kereszteződésénél balogh istván 43 éves mezőgazdász, monori lakos motorkerékpárjával összeütközött egy személygépkocsival. a motorkerékpárvezető - aki nem viselt bukósisakot - súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett./mti/

--

19.18/-n

-45-

1921 Zeln



bb. 55. először kezdődtek államvizsgák a pécsi felsőfoku vegyipari gépészeti technikumban

vid/tm/rj

1965. július 5.

dr. Kisbán László igazgató vezetésével három évvel ezelőtt nyílt meg pécsen a felsőfoku vegyipari gépészeti technikum azzal a céllal, hogy a vegyipari üzemek részére magas gyakorlati képzettségű szakembereket neveljen. ez a törekvés jut kifejezésre abban is, hogy az iskola tantervében 54 százalék a gyakorlati tananyag és 46 százalék az elméleti rész.

az iskola idén bocsát ki először végzős növendékeket. az államvizsgák hétfőn kezdődtek meg. az államvizsga bizottság elnöke dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes és halász Aurél, a veszprémi vegyipari egyetem tanszékvezető rektorhelyettese. összesen 48-an jelentkeztek államvizsgára, amelynek sikeres letétele után különböző vegyipari üzemekben kezdik meg a hivatásul választott munkát a fiatal szakemberek. a végzett hallgatók 62 százaléka társadalmi tanulmányi ösztöndíjas. jellemző az iskola növendékei iránti keresletre, hogy nincs olyan technikum hallgató, akinek ne lenne meg már az állása. a chinoin gyógyszergyárban például 21 ösztöndíjas hallgató kerül, az egyesült gyógyszer és tápszergyárba pedig kilenc. szerdán az államvizsgák lebonyolítása után az első végzős hallgatóknak dr. Polinszky Károly miniszterhelyettes adja át a diplomát.

a fiatal pécsi oktatási intézmény nagy fejlődés előtt áll. a tanítással egyidejűleg újítják fel, alakítják át az iskola épületeit. az intézet területén 1966 végéig több tízmillió forint költséggel korszerűen felszerelt műhely-laboratórium kombinát épül. ha elkészül, a budapesti műszaki egyetem helyett saját iskolájukban végezhetik a gyakorlati munkát is a technikum növendékei./mti/

--

--

19.20/-n

-46-

1965. július 5.

bb 56. a folyóba fulladt egy horgász

vid tm-lm la

1965. július 5.

horgászás közben belecsuszott a kaposba vasárnap both János, a pincehelyi termelőszövetkezet tagja. az idős ember belefulladt a folyóba./mti/

--

bb 57. orosz-szakos pedagógusok utaztak a szovjetunióba

k vt/lk-lm zs

1965. július 5.

a magyar-szovjet kulturális egyezmény alapján hétfőn általános- és középiskolai orosz nyelvtanárok 25 tagú csoportja utazott a szovjetunióba. a magyar pedagógusok egy hónapos továbbképzésen vesznek részt nyelvtudásuk, beszéd-készségük fejlesztése céljából./mti/

--

bb 58. időjárásjelentés

tm-lm la

1965. július 5.

aa meteorológiai intézet jelenti július 5-én, hétfőn 19 órakor:

szeles idő

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, szóróványosan előforduló záporral, zivatarral. élénk, a dunántúlon helyenként még erős északnyugati, északi szél. az évszakhoz képest hűvös idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 19-23 fok között./mti/

--

19.45/-n

-47-

1965. július 5.

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. július 6.

bb 1. még az idén több mint hétszáz új tanterem készül el

1 vt/gk-lm zs

1965. július 6.

a művelődésügyi minisztérium tájékoztatása szerint ez év végéig 552 új általános- és 184 középiskolai tantermet adnak át rendeltetésének.

nyolc tantermes új általános iskola épül alsózsoltán, hódmezővásárhelyen, derecskén, verpeléten, nógrádmegyeren, a pécsi vasas városrészben, s budapesten a 15. kerületi széchenyi lakótelepen. a 7. kerületi alsóerdősor utcában 16 osztálytermes iskola kezd meg működését. a 3. kerületi dózsa györgy utcában, továbbá zalaegerszegen, kiskunlacházán és érdeklőten egy-egy 12 tantermes iskolát építenek. a felsoroltakon kívül számos kisebb- zömmel 4 tantermes - iskola is elkészül az ország különböző vidékein.

jelentékenyen bővül a középiskolák hálózata is. kecskemét, kazincbarcika, tatabánya, salgótarján 16 tantermes, vasvár, nagyecsed, vác, oroszlány, székesfehérvár, komló, békéscsaba, szarvas 12 tantermes, makó, bicske, polgár, füzesabony, kisterenye, cegléd, ibrány, nagykálló, ujfehértó és körmend 8 tantermes új gimnáziumot kap. miskolc 14 osztálytermes gimnáziummal és 400 személyes diákközponttal gazdagodik. 8 tantermes közgazdasági szakközépiskolával gazdagodik. zalaegerszegen 150 középiskolás fiatal részére épül diákközpont. a gyulai gimnáziumot 9, az elte budapesti trefort utcai gyakorlóiskoláját pedig 10 tanteremmel bővítik.

a korszerű oktatási intézményeket általában központi fűtéssel látják el, gondoskodnak tornateremről a gyakorlati oktatáshoz műhelytermekről és a legtöbb épületben konyháról

és ebédlőről is. az iskolák egy része már a tanév kezdetére elkészül, a többit az év végéig folyamatosan adják át rendeltetésének./mti/

L. L. L.

--

-1-